

VANDAAG

NED. ANTILLEN

Moerir Alam stelt vragen over het ITC p.3  
Cophorne mag bod doen op Hotel Bonaire p.9

SPORT

Hr Ms Woerden geen commandoschip bij de Regatta p.7



IRVING MOENIR ALAM  
...bezorgd...

ARUBA

Marine heeft wel naar Cessna gezocht p.1  
Voldoening over Japans Carnaval p.5

INTERNATIONAAL

Surinaams leger stopt samenwerking met oude partijen p.1

# Amigoe

DINSdag 4 AUGUSTUS 1987

Claude weet in elk geval precies Wathey niet wil

## Nieuws in vogelvucht

WASHINGTON — De VS heeft de Iraanse pelgrims verantwoordelijk gesteld voor het bloed in Mekka. De Saudische autoriteiten hebben op verantwoordelijke gereageerd, aldus de VS. De Amerikaanse ambassadeur bij de VN heeft Saudische autoriteiten ervan bevestigd Iraanse pelgrims in ziekenhuizen te hebben laten doden om aantal slachtoffers van het geweld in Mekka op te voeren. Bij 2 Saudische gebouwen in Beirut zijn zondag bommen ontploft: 2 mensen raakten licht gewond.

JOHANNESBURG — In 28 goud- en 18 steenkolenmijnen in wordt zondag het werk neergelegd, zo heeft de zwarte mijnwerkersbond maandag aangekondigd. Meer dan 200.000 van de 320.000 leden van de bond zullen aan de staking deelnemen. De grote mijnwerkers hebben al een voorraad van een maand productie aangelegd en de 6 maanden lange staking kan tot een front gevormd in de afwijking van de vakbondseisen. Bij staking worden de lonen niet doorbetaald, maar stakers moeten wel betaald worden voor hun verblijf in de mijnpensen. De werkgevers mogen de stakers slaan. Eerder aangekondigde stakingen van de Num werden het laatste moment afgestemd om een compromis bereikt. De staking is een bekel onderwerp. President Botha heeft gedreigd buitenlandse fondsvererving te versien.

AMSTERDAM — Nederland heeft bekend dat het verantwoordelijk is voor de "gevangenschap zonder proces" van Klaas de Jonge in Pretoria. Niet gevangen maar "geniet politieke asiel van Hare Majesteit de Koningin". ZA-minister van Justitie Coetzee die de bevestiging uitte heeft verklaard betrekking tot verdere besprekingen van de toekomst van De Jonge nadat de zaak is berecht. ZA heeft hem een eerdere aangeboden, de internationale commissie van juristen is uitnodigd waarnemers te sturen. De onderhandelingen tussen Nederland en ZA over De Jonge verkeren al enige tijd in een impasse. ZA wil De Jonge berechten wegens wapenhandel voor het ANC.

BEIRUT — Een Libanese delegatie naar Zweden geresid om uitbreng te vragen van de Libanese lichte soldaat, Sleibi, die wordt beschuldigd van betrokkenheid bij de dood van premier Karami. Sleibi kan doodstraf krijgen indien hij schuldig wordt bevonden. De Zweedse wet biedt uitlevering van verdachten in eigen land de doodstraf kunnen geven.

MANILA — De Filipijnse politie heeft vandaag 2 mensen gearresteerd in verband met de moord op de Filipijnse lokaal bestuurder, Ferrer, zondag werd doodgeschoten.

SEOUL — Er zal ter gelegenheid van de dag van de onafhankelijkheid van Korea op 15 augustus geen amnestie worden afgekondigd voor alle militaire gevangenen. De 206 gevangenen die uitgeleverd zijn, zijn communisten, uiterlijk linkse activisten en mensen die veroordeeld zijn wegens misdaden.

AMSTERDAM — De koers van de munt is verder gestegen. De munt van de Nederlandse Antillen is nu ook Oekraïners bij het munt pleiten voor nationale munt. Een Oekraïense journalist heeft een open brief geschreven die tegen aan de partijtop in Moskou gericht moet worden.

AMSTERDAM — De koers van de munt is verder gestegen. De munt van de Nederlandse Antillen is nu ook Oekraïners bij het munt pleiten voor nationale munt. Een Oekraïense journalist heeft een open brief geschreven die tegen aan de partijtop in Moskou gericht moet worden.

AMSTERDAM — De koers van de munt is verder gestegen. De munt van de Nederlandse Antillen is nu ook Oekraïners bij het munt pleiten voor nationale munt. Een Oekraïense journalist heeft een open brief geschreven die tegen aan de partijtop in Moskou gericht moet worden.

AMSTERDAM — De koers van de munt is verder gestegen. De munt van de Nederlandse Antillen is nu ook Oekraïners bij het munt pleiten voor nationale munt. Een Oekraïense journalist heeft een open brief geschreven die tegen aan de partijtop in Moskou gericht moet worden.

AMSTERDAM — De koers van de munt is verder gestegen. De munt van de Nederlandse Antillen is nu ook Oekraïners bij het munt pleiten voor nationale munt. Een Oekraïense journalist heeft een open brief geschreven die tegen aan de partijtop in Moskou gericht moet worden.

WILLEMSSTAD — Indien de werkzaamheden volgens schema verlopen, zal deze maand nog een nieuwe verkeers-situatie op de Pater Eeuwensweg van kracht worden, zo bevestigde wvd Hoofd Reno Pietersz van de Dienst Openbare Werken desgevraagd. Terwijl de situatie tot op heden de automobilisten die vanaf de Hamelbergweg (Colon) komen en naar Punda willen, genoodzaakt om via kleine steegjes in Otrabanda te rijden, wordt er nu een doorbraak gemaakt naar de Pater Eeuwensweg zodat deze straat direct linksaf opgedraaid kan worden (zie foto). Daarbij worden stoplichten geplaatst om ongelukken te voorkomen.

Verscheidene argumenten hebben tot deze beslissing geleid. Niet alleen is het voor veel automobilisten veel eenvoudiger om de "grote weg" te kiezen, maar ook bijvoorbeeld de grote autobussen zullen er veel baat bij hebben. Die komen nu vaak achter op schema omdat in de Breedestraat Otrabanda vaak opstoppen zijn. Ook de vestiging van het SVB-kantoor aan de Pater Eeuwensweg noemde Pietersz als argument. De verwachting is immers dat dit het nodige extra verkeer met zich mee zal brengen, wat door deze verandering van de verkeers-situatie eenvoudiger in goede banen geleid kan worden.

De totale kosten van deze "doorbraak" bedragen bijna zestig duizend gulden. Indien de werkzaamheden volgens schema blijven lopen, kan het nieuwe kruispunt nog deze maand in gebruik genomen worden.

## Angola en Cuba willen met de VS verder praten over Namibië

HAVANA — Cuba en Angola willen met de Verenigde Staten in gesprek blijven over de toekomst van Namibië en de aanwezigheid van Cubaanse militairen in Angola.

Zo staat in een gezamenlijk communiqué bij gelegenheid van het bezoek van de Angolese president Dos Santos met zijn Cubaanse collega Fidel Castro. Cuba en Angola willen samen de onderhandelingen voortzetten welke medio juli in Luanda zijn begonnen. Toen voerde in die stad de Amerikaanse onderminister Chester Crocker overleg over het door Zuid Afrika bestuurde Namibië. Crocker zei toen dat het overleg niets had opgeleverd en sprak over "tijdsverspilling". Crocker stelde na zijn terugkeer in Washington vast dat zolang er geen duidelijk vooruitzichten op vooruitgang zijn er geen behoefte bestaat met de Angolese leiders te gaan praten over Namibië. President Dos Santos vond het gesprek met Crocker echter "nuttig".

Un bon beter di BRANDY ta te hasta bon pa bolu.

JOHANNESBURG — Bij vechtpartijen tussen leden van verschillende Zulu-stammen zijn de afgelopen dagen 7 doden gevallen, zo heeft de ZA politie vandaag gemeld.

## IRAN-CONTRA-AFFAIRE: SCRIPT VAN TWEEDERANGS FILM

Schadelijkste verklaringen kwamen van naaste medewerkers

# Reagan afgeschilderd als onwetend of liegend

WASHINGTON — Ook op de laatste dag van de openbare hoorzittingen over het Iran-contra-schandaal is maandag niet het bewijs geleverd dat president Reagan op de hoogte was van het doorsluizen van de winsten uit de Iran-wapenhandel naar de Nicaraguaanse rebellen. Maar uit het onderzoek van het Congres, dat eindigde met de getuigenis van Defensie-minister Caspar Weinberger, is Reagan naar voren gekomen als een president die of niet wist van zaken in zijn eigen kantoor of aarzeld met het vertellen van de waarheid. De kans is groot dat Reagan niet in een speciale pers-conferentie ingaat op Irangate maar zich in een algemene toespraak tot het Amerikaanse publiek zal richten.

Op de zitting van maandag kwam een lid van de commissie met het nieuws dat de CIA vijf cheques ter waarde van 999.999 dollar aan het Pentagon gaf voor elke aan Iran geleverde Tow-raket. Hiermee omzeilde de dienst een wettelijk voorschrift dat elke transactie van 1 miljoen dollar en meer aan het Congres wordt meegedeeld. Defensie-minister Weinberger zei verbaasd te zijn. Hij wist van de betaling door de CIA, maar niet precies hoe dat in zijn werk was gegaan.

De hoorzittingen eindigden met kritische verklaringen van leden van de onderzoeks-commissies over het gedrag van de nationale veiligheidsraad en hoge regerings-functionarissen. Het draaiboek rond de Iran-contra-affaire laat zich lezen als het script van een tweederangs-film, maar past niet bij een supermacht als de Verenigde Staten zijn. Dit heeft senator Daniel Inouye verklaard bij de afsluiting van de hoorzittingen. De democratische senator kenschetste de affaire als het toonbeeld van "hoe een groot land verraad pleegde aan de begunstelingen die het groot gemaakt hebben".

De regerende republikeinen benadrukten echter dat Reagan in de affaire de waarheid heeft gezegd en alles heeft gedaan de zaken op te helderen. Ze wezen erop dat al stappen zijn genomen om de samenwerking met het Congres en de communicatie binnen de regering te verbeteren.

Maar "er zit iets vreselijks verkeerd als een luitenant-kolonel en een vice-admiraal buitenlandse beleid kunnen bepalen zonder kennis van de president van de VS", aldus de democraat Louis Stokes, voorzitter van de inlichtingen-commissie van het Huis.

Alle mannen van de president, die sinds mei onder ede werden verhoord, steunden Reagan's verklaring dat hij nimmer wist van het plan waarmee rond 3,5 miljoen dollar van de geheime wapenverkoop aan Iran in 1985 en 1986 werden overgeheveld naar de contra's. In wat wellicht de mooiste verklaring voor het Witte Huis was stond de voormalige nationale veiligheidsadviseur John Poindexter op om "de sporen met de borst op te vangen". "Het spoor loopt hier dood, bij mij", zei de marine-officier vanachter een mist van pijpook in een van de gedenkwaardigste getuigenissen tijdens de hoorzitting.

De wellicht schadelijkste getuigen-verklaringen voor Reagan kwamen de afgelopen weken van naaste medewerkers van de president. De minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, was even dramatisch in zijn openlijk beledigd afschuw over wat zich onder Reagans neus heeft afgespeeld als North was in zijn niet om vergeving vragende verdediging dat alles wat hij deed door zijn superieuren was gerechtvaardigd om de vrijheid te verdedigen.

Shultz verklaarde, in een getuigenis die werd ondersteund door minister van Defensie Weinberger, dat Reagan de krachtig beargumenteerde adviezen naast zich neerlegde geen wapens te verkopen aan Iran. Weinberger noemde het plan voor de levering aan Iran "absurd", en zei dat dit het Amerikaanse beleid neutraal te blijven in de oorlog Iran-Irak in de wien had gereden. In plaats van te luisteren naar zijn meest ervaren adviseurs, verkoos Reagan North en Poindexter te volgen in wat zijn grootste blunder werd in zijn 6,5 jarige ambtsperiode.

Shultz, Weinberger en voormalig Witte Huisstafchef Donald Reagan schetsten een beeld van Reagan dat totaal anders was dan dat van de presidentieel onderzoeks-commissie, die Reagan in februari afschilderde als een man die zijn eigen beleid niet kon bijbenen. "Hij is een man met duidelijk omschreven ideeën", verklaarde Weinberger. "Hij neemt zelf beslissingen nadat hij naar adviezen heeft geluisterd". Gemotiveerd door de hoop dat vermeende "gematigde elementen" in Iran hun invloed zouden gebruiken om de Amerikaanse gijzelaars in Libanon vrij te krijgen, hield Reagan het plan achter voor Weinberger en Shultz en legde het in handen van Poindexter.

De admiraal was er, net als North, trots op zo'n vooraanstaande rol te kunnen spelen. Alleen was hij zozeer geobsedeerd door geheimhouding en de vrees voor lekken naar de pers dat hij vrijelijk toegaf het Congres en andere functionarissen te hebben voorgelogen en misleid. Poindexter gaf het plan door aan North, een hyperactieve medewerker die hij volgens eigen zeggen "niet op de vingers keek". Het resultaat was een fiasco dat het presidentschap van Reagan de afgelopen zeventien maanden heeft verlamd.

Hoewel de hoorzittingen het grootste deel van het verhaal hebben geopenbaard, zullen het verloren gaan van documenten, de tegenstrijdige verklaringen van de belangrijkste getuigen, het niet te volgen pad van de miljoenen dollars en de dood van ex-CIA-directeur Casey het werk van de commissies doen uitmonden in een eindrapport waarin geen conclusies kunnen worden getrokken.

## Bouterse: leger zal in politiek altijd rol spelen

### Surinaams leger wil samenwerking met oude partijen in Topbieraad stop zetten

DEN HAAG / PARAMARIBO — Eenheden van het nationale leger van Suriname eisen de "stopzetting van de samenwerking in het Topbieraad tussen het militair gezag en de politieke partijen". Dit blijkt uit een brief die zij aan leider Desi Bouterse hebben aangeboden tijdens een spoedbespreking maandagmiddag in de Memre-Boekoe-kazerne in Paramaribo. Bouterse noemde dit een "zwarte eis". In reactie op het succes van de oude politieke partijen zondag, onderstreepte hij dat het leger altijd een wezenlijk onderdeel zal uitmaken van de politiek, nu en in de toekomst.

De eenheden van luchtmacht, militaire politie en marine voelden zich "beledigd en bedreigd" na uitspraken die de leiders van de "oude partijen" zondag hebben gedaan, tijdens de massaal bezochte oprichtings-bijeenkomst van het Front voor Democratie en Ontwikkeling. Het Front is een bundeling van de VHP, NPS en KTPI.

Het aanbieden van de petitie werd voorafgegaan door een toespraak van kapitein Olfers, die fel uitviel tegen de politieke partijen. In 1981 was er respect voor de militairen. Maar de oude partijen "hebben de naam van het leger door het slijk gehaald", adus Olfers.

Een ding is volgens hem echter duidelijk. "Er is eenheid binnen het nationale leger". "Geen enkele vlam, geen enkele walgangpop, geen enkele olifant zal de eenheid die in het nationale leger heerst kunnen breken", aldus de kapitein. Hij verwees hiernaar de symbolen van de drie partijen: de fakkel van de creoolse NPS, de walgangpop van

Ondanks feit dat het om Venezolaans zoek-gebied ging:

## Marine: door Friendship wel naar Cessna gezocht

ORANJESTAD — Van overste J.P. van der Werff hoofd van de afdeling operaties van de Koninklijke Marine verneemt de Amigoe dat de berichten geuit door Avia Air, dat van de marine weinig medewerking werd ondervonden bij het zoeken naar de vermiste Cessna, geheel onjuist zijn.

De Koninklijke Marine heeft — zoals gebruikelijk bij dit soort gevallen — alle mogelijke medewerking verleend bij het zoeken naar het vliegtuig. Direct na reparatie werd de enige beschikbare Friendship bij de zoekactie ingezet, die ruim twee en een half uur gevlogen heeft. Ofschoon gezocht moest worden in een gebied dat onder verantwoordelijkheid van Venezuela valt besloot de Koninklijke Marine — op verzoek van het kabinet van de gouverneur van Aruba — toch medewerking te verlenen bij het zoeken. Overste Van der Werff heeft bevestigd de onjuiste uitspraken

dat de Marine geen medewerking zou hebben verleend, terwijl het tegendeel het geval is. "Wij vliegen zeker als het onze verantwoordelijkheid is, aldus overste Van der Werff in een gesprek met de Amigoe.

Opgenomen in ziekenhuis

## Koningin Beatrix hersenvliesontsteking

DEN HAAG — Koningin Beatrix is vandaag in het ziekenhuis van Antibes in Frankrijk opgenomen met hersenvliesontsteking (meningitis). Dat heeft de rijksvoorlichtingsdienst (RVD) meegedeeld.

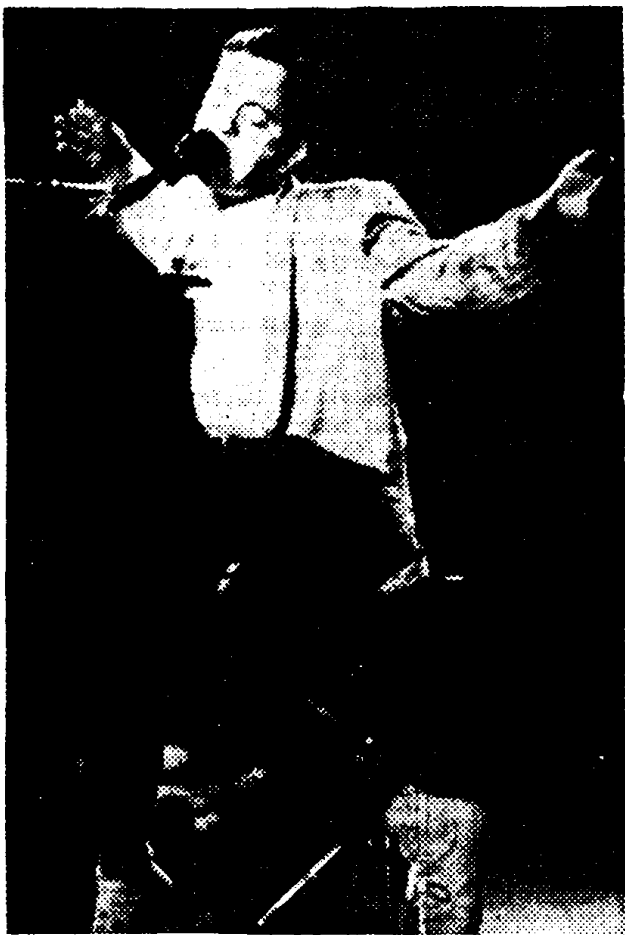
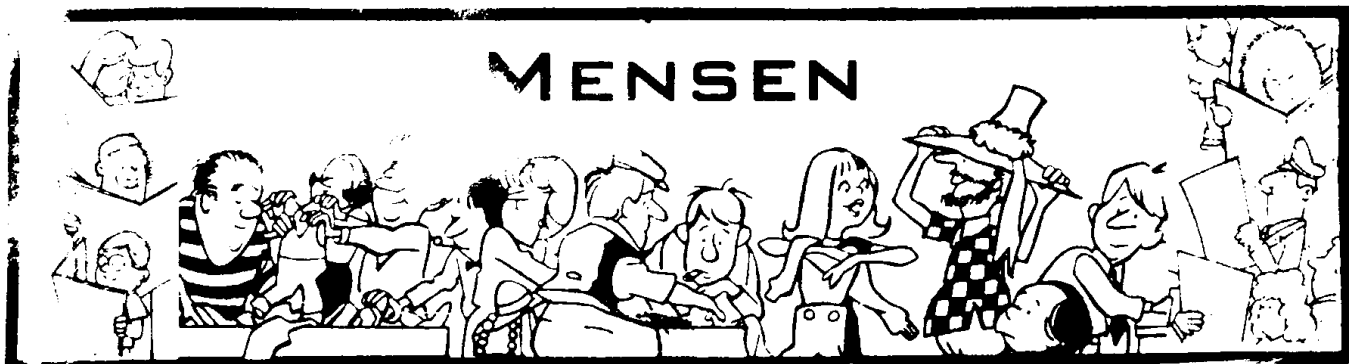
Zij zal woensdag, zoals reeds was voorzien, naar Nederland terugkeren. Koningin Beatrix was sinds 7 juli op vakantie in Italië en zou 5 augustus weer naar Nederland terugkeren. De koningin is volgens de RVD vermoedelijk tijdens een uitstapje naar Antibes ziek geworden. Het feit dat de medici toestemming hebben gegeven dat Beatrix morgen weer naar Nederland mag, noemde een RVD-woordvoerder een positief geluid.

Wel zal de koningin zich voorlopig op medisch advies van alle activiteiten moeten onthouden. De RVD zal een aantal afspraken van de koningin afzeggen. De komende tijd staan geen staatsbezoeken op het programma van de koningin.

new amsterdam store  
Curaçao - Aruba  
eenvoudigweg de beste



## MENSEN



om erachter te komen waarom wij faalden", aldus de woordvoerder. De Daily News was een experiment: op een dag verschenen diverse uitgaven, steeds met het 'laatste' nieuws. Maar de krant werd een verliespost en had een oplage van maar 90.000 exemplaren tegen haar aartsrivaal, de vanouds gevestigde Evening Standard 550.000. De enige weggeefkrant in Groot Brittannië (die zijn inkomsten verkrijgt uit de verkoop van advertenties) is de drie jaar oude Birmingham Daily News, die nog winst moet maken. Maxwell, wiens Mirrorgroep twee landelijke kranten uitgeeft, heeft internationale media-belangen die variëren van kabel- en satelliet-televisie tot kranten en boeken. Vele behoren tot zijn British Printing and Communications Corporation.

\*\*\*\*\*

Het is niet helemaal duidelijk wat Stanley H., die wegens bankovervallen in de Scheveningse gevangenis zit, precies onder "OPVOEDEN" verstaat. Stanley H. had onlangs een weekende verlof om zijn vriendin te helpen bij het opvoeden van zijn kind. De veroordeelde bankovervaller had de minister aanvankelijk gevraagd zijn dochtertje in de cel te mogen opvoeden. De kosten voor luiers, babyflesjes en wiegje e.d. bood hij aan zelf te betalen. Maar ondanks een positief advies van de gevangenis-directeur werd dit verzoek door Justitie afgewezen. Wel mocht Stanley H. eens in de drie weken naar zijn gezin om bij de opvoeding te helpen. Wie schetst echter de verbazing toen bleek dat Stanley H. in het "opvoedweekende" werd aangehouden in het Gemeentehuis van Oostzaan. Samen met een maat was hij bezig en muur te forceren om toegang te krijgen tot een naast het gemeentehuis gelegen bankgebouw. Waarschijnlijk wordt nu Stanley eerst weer een tijdje opgevoed.

\*\*\*\*\*

Onder de pas afgestudeerde middelbare scholieren die eind vorige week voor studie-doelinden naar Nederland reisde, bevond zich ondermeer INGEMAR ANGEL. Uit handen van gedeputeerde van Onderwijsing Angel Salsbach, ontving deze student, die ondanks ernstige problemen met zijn gezicht-vermogen "cum laude" zijn eind-examen op het Peter Stuyvesant College behaalde een plakkaat om hem eraan te herinneren dat, zoals hij zelf eerder verklaarde, met enig doorzettings-vermogen een gebrek of lichamelijke tekortkoming niet van invloed hoeven zijn op prestaties.

\*\*\*\*\*

Bij het Belgische ministerie van Verkeer wordt onderzocht of men het verkeer veiliger kan maken door jonge chauffeurs een jaar lang een VOORLOPIG RIJBEWIJS te geven voordat zij een definitief exemplaar krijgen. Het blijkt namelijk dat vooral jongelui die net hun rijbewijs hebben veel verkeersongelukken veroorzaken. Ze rijden te hard en hebben hun auto onvoldoende onder controle. Overwogen wordt of het mogelijk is de jongelui met zo'n 'stage'-rijbewijs speciaal in het oog te houden. Maken ze tijdens hun proefjaar fouten dan zouden ze daar strafpunten voor moeten krijgen die ze dan slechts op een manier weer kwijt kunnen raken, namelijk door het verplicht volgen van gespecialiseerde cursussen. Gedacht wordt aan sliscursussen, het rijden bij nacht en het rijden op autosnelwegen. Een andere optie is de jongelui meteen het definitieve rijbewijs te geven, maar hen te verplichten cursussen te volgen voor een betere rijvaardigheid, voor het geven van eerste hulp bij ongelukken en voor "basis autotechniek". Het stage-rijbewijs is onlangs in Noorwegen ingevoerd.

De familie I.W. Browne wonende in de Deltastraat 21, ontving uit Nederland het bericht dat WINNIFRED J. BROWNE aan de



Rijksuniversiteit Groningen het doctoraal examen in de Engelse Taal- en Letterkunde met goed gevolg heeft afgelegd. Als bijvakken heeft zij Amerikaanse letterkunde en Portugese taalkunde gestudeerd. Winny is een oud-leerling van de Marnixschool en van het Peter Stuyvesant College.

\*\*\*\*\*

Een Japanner heeft voor het olieverschilderij "Gala, kijkend naar de Middellandse Zee, en op een afstand van 20 meter bekeken overgaand in een portret van Abraham Lincoln (Hommage aan Rothko)" van de surrealistische schilder SALVADOR DALI 2,3 miljoen dollar betaald. Het is verreweg de hoogste prijs voor een werk van de Spaanse schilder. Tot nu toe was de hoogste prijs voor een Dali 800.000 tot 1 miljoen dollar. Het nu verkochte doek werd tussen 1974 en 1976 gemaakt. Gala, de vrouw van Dali, overleed in 1983. De veilingmeester gelooft dat het om een van de laatste meesterwerken van Dali gaat. In 1979 kocht hij het van de schilder en in 1985 leende hij het uit aan het Salvador Dalí-museum in Saint-Petersburg (Florida). Een museum dat overigens is aangepast aan schilderijen die "op afstand" bekeken moeten worden. De recordprijs voor de Dali hangt samen met de slechte gezondheid van de schilder die 83 is. "We moeten ons instellen op een golf van records", aldus de veilingmeester.

\*\*\*\*\*

**BIOSCOPIEN**  
GOLDEN DRIVE-IN  
21.00 uur The living Daylights (f.5.p.p.)

**TELECURAÇAO**

DINSdag: 16.30 Video One hits; 17.30 Sale of the Century; 18.00 Obra di man ku Lupe; 18.40 Informe Deportivo; 19.00 Kushina di oro ku Saidá Hernández; 19.15 Pantaya '87 ku Reyna Joe; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Revista Deportivo; 21.30 Sledige Hammer (comedy); 22.00 Wega di Number; 22.10 Crime Story; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDag: 16.30 Video One hits; 17.30 Sale of the Century; 18.00 progr. musical; 18.30 Informe Deportivo; 19.00 Dimenshon Artistiko; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Falcon Crest; 21.30 The big story; 22.00 Wega di Number; 22.10 60 Minutes; 23.00 CNN Moneyline; 23.30 CNN Sports tonight; 24.00 Sluiting. (Aanwijzingen voorbehouden).

CURAÇAO  
AGENDA

**NACHTDIENST ARTSEN:** Patiënten v arts van Bandabao (3e district) kunt spoedgevallen telefonisch (64156) bellen dan het antwoordapparaat afsluist. De patiënten van de andere medisch triken kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts het antwoordapparaat zal dan mede wie de dienstdoende arts is.

**WIT GELE KRUIS PRINSES MARCO** (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria tel.: 82947/81078; geopend van ma t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; za de gehele dag gesloten; na 17.00 uur per de zuster van de wacht bellen: zuster J ro, tel.: 626267, pageboy 027-360.

**DIERENARTS:** Veterinaire Dienst, tel.: 614000.

**DIERENASIEL:** dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op za van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur 54300.

**KLEUTERBUREAU:** 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

**ZUGELINGENBUREAU:** maandag 12.30-15.30 uur; donderdag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

**GEZINSVERZORGING** (Kwido pa geopen van maandag t/m vrijdag 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Maria 17, tel.: 80222.

**BOTICA BANDABAO:** dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

**BOTICA'S (nachtdienst):** Orobanda, tel.: 625333. Punda: Juliana, tel.: 54500.

**DIVERSEN**  
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BINGING

Brievengat: iedere maandag woensdagavond om 19.30 uur te Jir weg 8, Centrum Devi Kundalin. Iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te Openbare Basissc Brievengat.

Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San P Kanga: iedere woensdag- en zaterdag 19.30 uur te Centrum Ab achtel Kooyman.

Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdag 19.30 uur te Aloëstraat 12

**TENTOONSTELLING**  
CURAÇAO'SCH MUSEUM: opening dinsdag t/m zaterdag van 09.00-14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-14.00 uur; maandag gesloten. t/m 24 augustus expositie van sch en, aquarellen, tekeningen en objecte Frans Bouwman & Wine Fransen.

**(t/m 31 augustus)**  
KERMIS  
LARRY'S AMUSEMENTS PARK (H Beach Hotel & Casino): geopend maandag t/m donderdag van 24.00 uur en vrijdag t/m zondag 17.00-24.00 uur - Rifestadion.

**(1-9 augustus)**  
ASOSIASION DI MAESTRONAN K AN (AMK): int. bijeenkomst van kath onderwijzers - Gebedshuis Emaus.

**TIENDA DI LEY (spreekuur):** op 18.00-20.00 uur op Martin sissschool, Brionplein.

**WOENSDAG**  
DIVERSEN  
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00 uur is er vrij spreekuur.

## Amigoe

**UITGEVERIJ AMIGOE NV**  
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577  
Curacao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrek. nr.: 11-07-313  
Algemeen Bank nv  
Bankrek. nr.: 874.825.10  
Maduro & Curiels Bank nv

**CURAÇAO**  
Centrale (alle afdelingen)  
672000  
Directie:  
M.Ph. de Maayer-Hollander.

Antilean News Holding NV  
Hoofredactie:  
Laureen Schenk (adj.)  
Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

## ADVERTENTIE-AFDELING

Acquisitie:  
Viole Bernardus en Janny Naaldijk.  
Aanname advertenties:  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnenvallen op of dezerdags de vóór tien uur.

**ZOEKERTJES** verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnenvallen, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**  
Nassaustraat 110.  
Tel.: 24333 (drie lijnen).  
Directeur-Hoofredacteur:  
Jos van der Schoot.  
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Dijkstra Franken (fotograaf).  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etienne Landsmark.

**BONAIRE**  
Correspondent:  
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

**SINT MAARTEN**  
Correspondent:  
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.

**Abonnement en advertenties:**  
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.  
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papert Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.  
SABA:  
Correspondente:  
Ruth Hassell, tel.: 2299.

**ST. EUSTATIUS:**  
Vertegenwoordigster/Correspondente:  
mevrouw Peggy van de Horde, White-wallweg 1.

**DEN HAAG:**  
CORRESPONDENT:  
Frans Kok (tel.: 070-614911).

**HILVERSUM**  
CORRESPONDENTEN  
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

**UTRECHT:**  
Frans Croes (fotograaf).

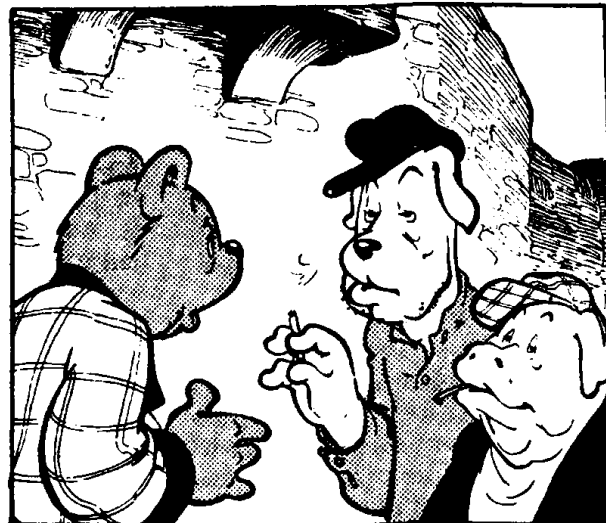
**Persagentschappen:** ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

**DRUKKERIJ:** Rotaprint NV  
DISTRIBUTIE (abonnementen):  
Curacao: Distrito NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.  
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bankrek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.  
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.  
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lot-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 50 cent:  
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):  
NAF 80,15 per maand (luchtpost) of NAF 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

## Tom Poes en de geheimzinnige gaper

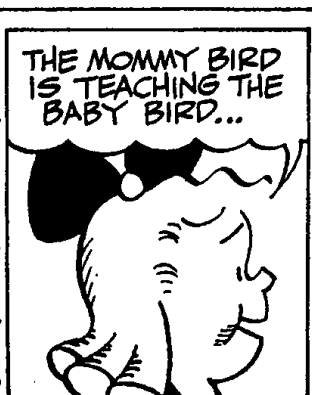
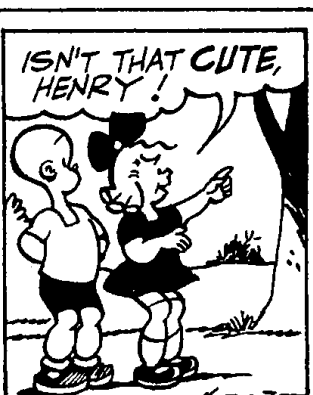


1435 — Heer Bommel liep druk pratend naar het Stieltjesplein. Hij legde uit, waar hij het gaperbeeld aan de gevel van slot Bommelstein zou bevestigen en hoe jaloers zijn buurman, de markies De Canteler, op dat prachtig stuk antiek zou zijn. Tom Poes dacht er het zijne van want hij vond het stuk antiek niet erg mooi en hij was er bijna zeker van dat het iets met de vreemde appels te maken had. Zo bereikten ze het stadspoor-tje, waarachter ze de avond tevoren het vreemde apothekje hadden gevonden, maar toen ze aan de andere kant stonden zweeg heer Ollie plotseling en keek gejaagd rond. Geen wonder; waar het oude gebouwje had gestaan, lag nu een stuk open land, met als enige versiering een bord waarop het woord "Vuilnisstortplaats" prijkte. Dat bord stond er niet voor niets,

want een kwalijk riekende hoop afval bevond zich aan de voet ervan. Heer Bommel stond een ogenblik als door de bliksem getroffen en wendde zich toen tot de werklieden, die hij daar ontboden had. "Dit is te gek!" sprak hij. "Er moet ergens een vergissing zijn!" "Dat dacht ik ook al," zei de aannemer rustig.

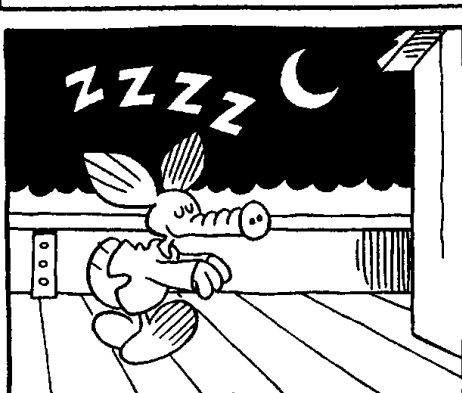
"Toen ik hier kwam, zei ik tegen m'n maat: 'er moet een vergissing gemaakt zijn,' zei ik, 'dit is meer een soort vuilnisbelt.' " "Een fout op het kadaster, vermoed ik!" zei heer Ollie jachtig. "Een ogenblikje, ik zal het even gaan nazoeken!" "Haast u niet," zei de aannemer, "we maken de schaft gewoon een paar uurjes langer en knappen uw karwei op in de overuren met avondtarief. Dat wordt heel veel gedaan tegenwoordig!"

## HENRY

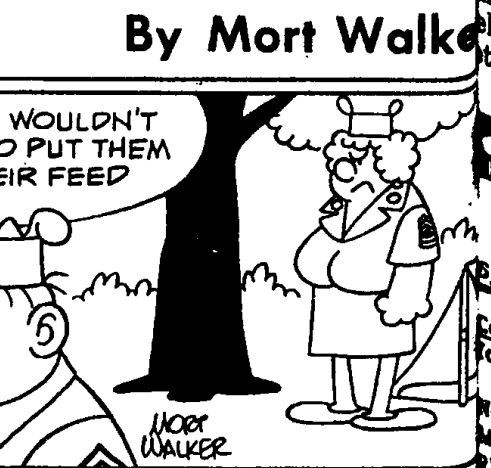
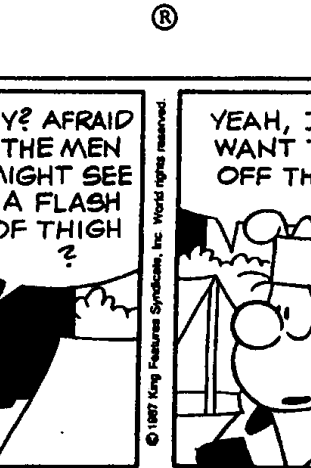
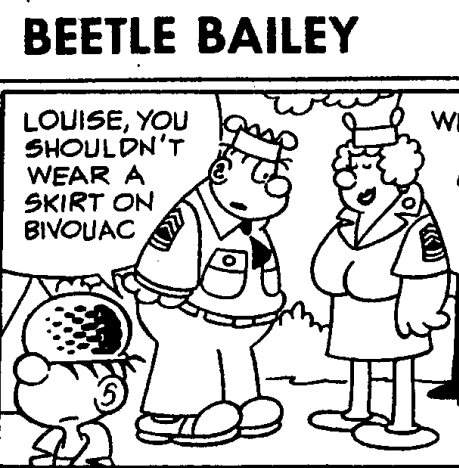


## By Dick Hodgins

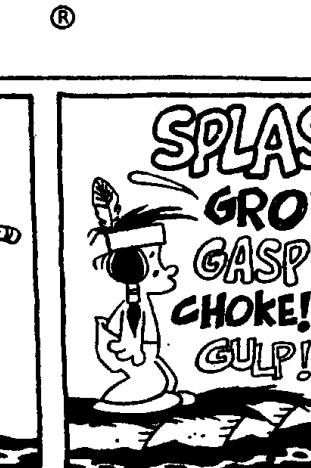
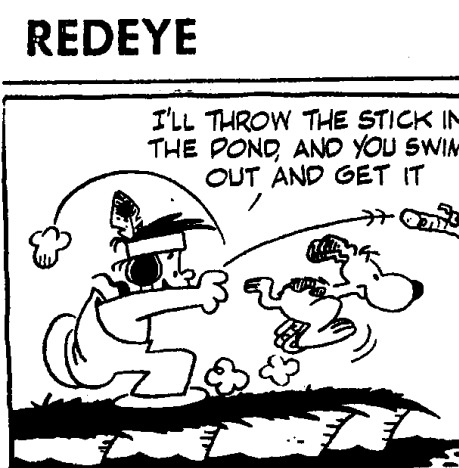
## BONER'S ARK



## By Addison &amp; Frank Johnson



## By Mort Walker



## By Gordon Bes



Aan Curaçaose dominantie moet maar eens een einde komen

# Wathey voorstander van volledige decentralisatie

**WILLEMSTAD / PHILIPSBURG** — De delegatie die St Maarten vertegenwoordigt op het vanmorgen op Bonaire begonnen Topoverleg tussen de eilanden over de her-structurering van de Antillen, is voorstander van een volledige decentralisatie.

Terwijl de eilands-delegaties tijdens het laatste, in februari gehouden Topoverleg nog onconcluderend dat de bestuursapparaten op Curaçao in elkaar geschoven zouden moeten worden en zij bovendien een verlaande decentralisatie naar de overige eilanden toe gaan haalen, sprak de delegatie van de DP-St Maarten, Statenlid Claude Wathey aan de vooravond van het Topoverleg men duidelijk streven uit naar een vergaand mogelijke decentralisatie.

Er zouden volgens Wathey noguit een beperkt aantal aanlegenheden buiten het decentralisatie-schot mogen blijven. Het merendeel daarentegen, dient te worden gedecentraliseerd, is hij van oordeel. Communicatie en met name de Poste-

rijen moeten daarvoor in aanmerking komen, vindt Wathey. Landsradio evenals het utiliteits-bedrijf GEBE, zo voegde hij daar in een vraaggesprek in Philipsburg aan toe, faalden bovendien gelijke tred te houden met de ontwikkeling van het eiland.

Wathey, die zei alleszins het recht te erkennen van zijn politieke tegenstander Vance James van de St Maarten Patriotic Movement om er ten aanzien van de her-structurering van de Antillen een andere mening op na te houden dan de machthebbende partij DP-St Maarten, vindt dat de SPM-leider blij heeft gegeven van politieke onervarenheid. De oppositie-leider sprak zich op de Bovenwinden uit voor de totstandkoming van een Antilliaanse federatie van vijf eilanden. "Daarmee wordt opnieuw zijn politieke onervarenheid aangetoond", aldus Wathey. James heeft uiteraard de mogelijkheid het standpunt van zijn partij op papier te zetten en als discussie-stuk op het Topoverleg aan te bieden, voegde Wathey daar aan toe. Veel zin zou echter een dergelijke handelwijze niet hebben, meende hij. "We

bevinden ons nu immers in een op een federatie gelijkende situatie. Die blijkt niet te functioneren en we zoeken juist naar verandering", merkte Wathey op. Hij verwees in deze tevens op de voormalige Britse eilanden, die ook in federatie-verband probeerden bijeen te blijven. "Dat viel binnen een jaar uit elkaar". Hij verweet daarom de oppositie-leider zijn "huiswerk" niet bijster goed te hebben gemaakt, door het alternatief van een federatie aan te willen dragen. Gezien de democratische beginselen, staat het echter de SPM-leider vrij het federatie-alternatief ter tafel te leggen tijdens het Topoverleg, aldus de DP-St Maarten-leider.

Dat Nederland onlangs het verzoek van de Antilliaanse regering om vijfhonderd miljoen gulden aan extra financiële steun afwees en de regering bovendien voor een begrotings-trekort over 1988 van ruim 37 miljoen gulden staat, ontlokte Wathey het commentaar dat de financiële situatie bepaald niet rooskleurig is. "St Maarten staat er misschien ietsje beter voor, gaf hij overigens toe. Er is nog steeds sprake van cash-flow,

maar die moet natuurlijk niet zo maar worden aangesproken. Hopelijk is de cash-flow van dien aard dat we er nog enkele maanden mee aan kunnen".

De gehele Antillen, St Maarten inclusief, staan evenwel, gaf Wathey toe, tegenover een financiële crisis. "De begroting van Curaçao kent een tekort en de centrale regering kampt met een tekort. Waar moet dat geld vandaan komen?" Alle modellen die daarom door de Werkgroep Her-structurering van de Nederlandse Antillen onder voorzitterschap van directeur van het departement Binnenlandse Zaken mr Gerard Tellers, waren uitgewerkt zullen daarom volgens Wathey onbruikbaar blijken. "Door twee bestuurslagen aan te houden, handhaaf je een top-zware overheid, die handenvol geld kost dat je eigenlijk niet eens meer hebt". Er zal daarom, is hij van oordeel, een model moeten worden ontworpen waarin maar van één overheidssprake is met daarin afgevaardigden van de vijf verschillende eiland-gebieden. Deze overheid zal de factor echter slechts "toezicht" dienen te hou-

den op aangelegenheden die alle eiland-gebieden aangaan. "Maar geen centrale overheid zoals we die nu kennen", beklamtoonde hij.

Evensals de Curaçaose delegatie dat van plan is, zal ook de delegatie van St Maarten de belangen van het eigen eiland-gebied scherp in de gaten houden, bleek uit hetgeen Wathey deze week verklaarde. Het Statenlid merkte daarin onder andere op dat hem kort geleden door MAN-gedeputeerde van Staatkundige Structuur Lucille Wout het verwijs was gemaakt dat "hij voor lokale consumptie sprak". Dat gebeurde naar aanleiding van uitspraken van Wathey in de Staten. Een verwijt dat de leider van de St Maartense coalitie-partij weinig steekhoudend. "Uiteraard spreek ik voor lokale consumptie. Voor wie moet ik anders spreken. Ik moet toch voor mijn eigen mensen spreken", merkte hij wat verontwaardigd op. Hij zou in elk geval niet toestaan, voegde hij daar aan toe, dat adviseurs of vertegenwoordigers van het eiland-gebied Curaçao St Maarten iets in de maag zouden splitsen "waarmee we in la-

ter jaren niet kunnen leven". De opmerking van Wout vond hij dan ook misplaatst. "Zij spreekt zelf ook voor lokale consumptie en dat is mij eveneens toegestaan. Dat recht heb ik ook".

Over decentralisatie was Wathey bijzonder uitgesproken. "Ik wil dat niet gedeeltelijk toegestaan zien, maar volledig". Met de wijze waarop nu te werk moet worden gegaan, is hij het allerminst eens, maakte Wathey duidelijk. Die zei het als "achterhaald" te beschouwen dat het eiland-gebied wetten voorbereidt, maar vervolgens geen invloed kan uitoefenen op de manier waarop deze wetten tot uitvoer worden gebracht. Voor bepaalde diensten als bijvoorbeeld justitie kunnen mogelijk uitzonderingen worden gemaakt, meende Wathey. Maar voor andere diensten was volgens het Statenlid decentralisatie een absolute noodzaak. Kleinere en minder ontwikkelde landen in de regio kennen een grotere zelfstandigheid en beschikken over meer zelf-zeggenschap, voerde hij aan. St Maarten moet tenminste een vergelijkbare positie kunnen bereiken.

Als de dominante houding van Curaçao wat kan worden ingedamd, zal St Maarten ongetwijfeld een plaats kunnen blijven innemen in de Antilliaanse constellatie, voorziet Wathey. Maar dan moet er wel een einde komen aan de voortdurende overheersende rol van Curaçao. Hij illustreerde zijn wrevol over de Curaçaose houding aan de hand van de woordkeus in uitgegeven rapporten, waarin wordt gesproken van "Curaçao en de vier kleine eilanden". Alsof Curaçao het hoofd-eiland is. "Waarom moet er voortdurend over de vier kleine eilanden worden gesproken.

Waarom niet vier andere eilanden, in plaats van kleine. Alsof Curaçao als groot eiland de beslissingen neemt en dan komen de kleintjes pas aan de beurt. Zolang daarvan sprake lijkt, zal er altijd een weerstand blijven bestaan tegen overheids-deelnemers of samenwerking", aldus Wathey. "De Curaçaose politici moeten zich realiseren dat de dagen dat Curaçao het voornaamste eiland was, tot het verleden behoren".

## KAN ZICH NIET VOLLEDIG VINDEN IN CONCLUSIES STUDIEBIJEENKOMST

VBC heeft felle kritiek:

# "Take it or leave it"-mentaliteit grootste probleem marktbescherming

**WILLEMSTAD** — De quasi vooruitstrevende "take it or leave it" mentaliteit die in de Conclusies en Aanbevelingen van het studieweekende over marktbescherming boven water komt, is volgens de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) een van de grootste onderliggende problemen van het marktbeschermingsbeleid. "Tekenend voor deze mentaliteit zijn de gemakzuchtige ruime omschrijvingen van de beschermde producten en de afsluiting van de markt voor producten die niet eens worden geproduceerd. Maar veelzeggender zijn de argumenten (afgezien van het werkgelegenheidsargument) die het Departement van Handel, Industrie en Verkeersmiddelen destijds heeft aangevoerd om de markt voor reeks producten af te sluiten. "Toen is aangevoerd dat problemen bij controle op de import bij een importstop sterk zullen verminderen en dat een grotere eenduidigheid in het beleid komt. "Zodoende werden organisatorische en kwalitatieve problemen van het overheids-apparaat op de schouders van de handel afgewenteld. De overheid was niet bij machte om een gedegen controle bij de import uit te oefenen noch om een geüniceerd marktbeschermings-beleid uit te voeren en besloot toen maar om de markt te sluiten voor een lijst producten die het de natte vinger werd opgesteld."

In de laatste uitgave van het blad Newsletter van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, wordt vrij felle kritiek geleverd op de conclusie-nota van het studieweekende dat onlangs met verschillende vertegenwoordigers van het bedrijfsleven en de lokale industrie werd gehouden. Zoals bekend stonden bij deze studie-bijeenkomst de problemen die de marktbeschermingsmaatregelen met zich meebrengen centraal. Alhoewel de conclusies werden opgesteld in verleg met de aanwezigen, meent de VBC, die eveneens tijdens het studieweekende vertegenwoordigd was, het "onjuist" stellen dat de vergadering een consensus bereikte over de basisprincipes van het marktbeschermings-beleid of dat dit beleid werd ondersteund. Slechts de uitvoering van het beleid is ter sprake gekomen, aldus de VBC, dit op uitdrukkelijk verzoek van premier Martina aan het begin van de bijeenkomst.

**STERIJEN** — De VBC betreurt het eveneens dat juist dat deel van de handel dat dagelijks te kampen heeft met de praktische consequenties van overheids-ingmenging in de bedrijfsvoering, niet specifiek vertegenwoordigd was op het studieweekende. Deze agen-

als middelgrote tot grote agenten bijna dagelijks de weg naar HIW moeten afleggen voordat ze verder kunnen werken. Er is duidelijk sprake van een resultaat op de pesterij als de agent wegens onduidelijke afspraken tussen HIW en de Douane van het kastje naar de muur wordt gestuurd. Ook binnen het kantoor van HIW is het soms de kunst om net die ene ambtenaar te vinden wiens goedkeuring absoluut vereist is voor de gevraagde ontheffing. De boete die de douane oplegt voor goederen die niet binnen een week zijn ingeklaard komt natuurlijk op reken van de importeur."

Er is volgens de VBC meer, wat onterecht voor rekening van de importeur komt. Er zijn immers vele producten die niet op Curaçao gefabriceerd worden maar wel onder een beschermde productgroep vallen. Wil de agent zijn product blijven importeren, moet daarvoor eerst van de fabrikant toezegging gegeven worden dat het specifieke product lokaal niet gefabriceerd wordt. Sommige producenten zijn zeer correct en verklaren rechtuit dat ze dat product voorlopig ook niet zullen produceren, maar het komt ook wel voor dat de producent minder schappelijk is en verklaart het bewuste product zelf te zullen produceren, indien de agent zich bindt aan een bepaalde minimale afname. "De agent hoeft niet snel te rekenen op een stempeltje van HIW zolang de producent beweert dat hij zelf het product kan leveren."

### GEDUPEERD

Echter ook als de producent meewerkt, wordt de importeur gedupeerd. De agent krijgt geen ontheffing voor bijvoorbeeld een jaar maar moet om de drie maanden dezelfde weg bewandelen voor een ontheffing van een

kwart van de grootte van zijn import van dat product in 1985. "Er kunnen echter weken of zelfs maanden voorbijgaan voor dat HIW van de juistheid van de gegevens is overtuigd. De (tijdelijke) inkomstenderving die daar van het gevolg is, komt natuurlijk op rekening van de agent/importeur."

Volgens de VBC zullen, ondanks de conclusies en aanbevelingen, verschillende basisknelpunten in de uitvoering van het marktbeschermings-beleid onverminderd blijven voortbestaan. Alhoewel de VBC er alle begrip voor heeft dat gedane toezeggingen niet meer terug gedraaid kunnen worden en de mogelijke wijzigingen daarom niet op die producten van toepassing zullen zijn, had bijvoorbeeld de aanbeveling om beschermde producten in de toekomst duidelijker te omschrijven, wel degelijk van toepassing kunnen zijn voor alle producten die reeds van de marktbescherming genieten. Deze vage omschrijvingen

hebben volgens de VBC tot nu toe "onnoemelijk veel irritaties" veroorzaakt en ook veel kostbare manuren gekost. Bovendien zijn deze generieke omschrijvingen een gevolg van een slordige voorbereiding van het marktbeschermings-beleid. Men had eenvoudig het vereiste "groundwork" niet gedaan. "Het is ons inziens niet teveel gevraagd als de overheid de bereidwilligheid toont om dit "groundwork" na een jaar alsnog te doen."

### DE DUPE

De VBC vreest bovendien dat de distributieve ondanks de aanbevelingen de dupe zullen blijven van de negatieve effecten van de marktbescherming. Dit, ondanks het feit dat in de aanbevelingen gemeld wordt dat de distributie van de lokaal gefabriceerde producten zoveel mogelijk via de bestaande kanalen moet geschieden. Daarbij wordt

(Vervolg op pagina 8)

## Zaken zouden verkeerd lopen

# Eilandsraadslid vraagt opheldering over ITC

**WILLEMSTAD** — Naar aanleiding van verschillende publicaties over extra kosten van het International Trade Center en problemen tussen de toekomstige beheersmaatschappij en de eigenaars-maatschappij van het project, is eilandsraadslid Irving Moenir Alam in de pen geklommen en heeft hij een serie van vragen aan het Bestuurscollege gesteld.

Uit de media heeft Moenir Alam vernomen dat het ITC de begroting inmiddels heeft overschreden met 11,1 miljoen gulden. Vorig jaar was er al sprake van een overschrijding van 2,9 miljoen, waar inmiddels nog eens 8,2 miljoen gulden is bijgekomen. Dat betekent dat het ITC-project, dat geraamd was op 24 miljoen gulden, inmiddels al 46 procent meer gaat kosten, aldus een bezorgd eilandsraadslid in zijn brief.

Moenir Alam maakt ook melding van verschillende veranderingen in de opzet van het project waarvoor de benodigde toestemming niet verleend zou zijn. Bovendien zouden er problemen zijn ontstaan tussen de toekomstige exploitatie-maatschappij van het ITC en de eigenaars-maatschappij van het project. Daardoor zouden diverse organisatorische aspecten tot op heden nog niet geregeld zijn, terwijl de financiële administratie van deze maatschappijen als gevolg van de problemen ook te wensen overlaat.

Ook zouden er vragen gerezen zijn over de exploitatie van de ITC met name voor wat betreft de eerstkomende jaren. Dit voorname naar aanleiding van het huidige marketing-beleid.

Moenir Alam vraagt dan ook inzage in de stand van zaken en wil van het Bestuurscollege zoveel mogelijk informatie over de huidige gang van zaken bij het ITC. Daarnaast vraagt het raadslid of het Bestuurscollege zo spoedig mogelijk de commissarissen voor dit project wil benoemen zodat die controle op de gang van zaken kunnen uitoefenen. Daarnaast zou er volgens het eilandsraadslid een volledige evaluatie van het ITC moeten plaatsvinden, zowel wat de financiële, de economische en de organisatorische aspecten betreft.

**REKTIKATIE**

# GIPSY

Madurostraat  
Cur. Seaquarium

Verwelkomt  
**YORDANO**

Zaterdag 8 augustus  
Holiday Beach Hotel  
Showtime 8.30 p.m.  
Gastoptreden van Mariela  
Capriles, Krissy  
Entree fls. 35,—  
Kaarten verkrijgbaar bij  
alle boekhandels en Holiday Beach Hotel.

Zondag 9 augustus Curaçao Seaquarium Sunfest  
10 a.m. D.J. Eric de Kid. Showtime 2 p.m.  
Gastoptreden van Mariela Capriles, Survival - Krissy.  
Leden fl. 10,—. Niet-leden fl. 15,—.  
Kinderen beneden 12 jaar fl. 2,50.



## DP-fractie leider Abel Arrindell:

# AGV-nota moet besproken worden in de eilandsraad

**WILLEMSTAD** — DP-fractie leider in de Eilandsraad Abel Arrindell geeft er de voorkeur aan als de door de Afdeling Geestelijke Volksgezondheid opgestelde nota over het drugs-probleem op Curaçao aan de gehele Eilandsraad wordt voorgelegd en niet alleen in het Overleg-organ van het eiland-gebied wordt behandeld. Hij gaf dat deze week gezaghebber Ronald Casseres schriftelijk te kennen.

In zijn brief aan Casseres als voorzitter van het Bestuurscollege wijst Arrindell erop dat het weliswaar in de bedoeling ligt de nota aan te bieden aan de Eilandsraad middels het Overleg-organ, maar deze nota in feite dermate belangrijk is dat de gehele Eilandsraad daarin inzage zou moeten kunnen krijgen. Over het drugs-probleem, dat in de nota van de AGV, als afdeling van de Geneeskundige- en Gezondheids-dienst, wordt besproken, werden eind vorig jaar in de Eilandsraad vragen gesteld. Dat gebeurde, aldus Arrindell, tijdens de behandeling van de begroting over het dienstjaar 1987. Van de kant van het Bestuurscollege werd daarop de AGV-nota in het vooruitzicht gesteld. Het zou dan ook, volgens

de fractie-leider van de DP juist zijn indien de nota de Raad wordt aangeboden, opdat daarover in vergaderingen van de Centrale Commissie van gedachten kan worden gewisseld.

Behandeling van de AGV-nota is overigens volgens Arrindell wenselijk voordat op 1 oktober de eilands-begroting voor het volgende dienstjaar ingediend moet zijn. Dit onderwerp is zijns inziens namelijk dermate belangrijk dat niet slechts rekening dient te worden gehouden met het gezondheids-aspect, maar tevens met de sociale aspecten die daaraan verbonden zijn. Evenzo dienen onder meer de financiële en juridische kanten van het complexe drugs-probleem te worden besproken, vindt het raadslid.

**WILLEMSTAD** — Van 13 juli tot 1 augustus organiseerde de Jeugd-bibliotheek te Otrabanda een drie weken durend vakantieplan voor kinderen, waarin voor de jonge deelnemers een scala van activiteiten op touw werden gezet. Zij deden niet alleen spelletjes, maar kregen bovendien onderricht in goochelen, het zogenaamde "rapping", alsook schaakles. Op de foto een moment-opname tijdens de schaaklessen, die onder leiding stonden van Omelio Merien.

**EXTRA! EXTRA!**

Special Offer - Special Offer - Special Offer - Special Offer

Computer Corner is offering - for a limited time only - the following hot-sellers at a 10% discount!

MORTON UTILITIES V 3.1  
MICROSOFT PROJECT V 3.0  
READY!  
BACK TO BASICS  
API ACCOUNTING: ACCOUNTS RECEIVABLE  
GENERAL ACCOUNTING  
BUSINESS BUILDER  
SYMPHONY  
SYMPHONY SPELLING CHECKER

VP- INFO  
MICROSOFT MULTIPLAN V 2.0  
F. S. SCENERY DISKS  
KNOWLEDGEMAN 2

Computer Corner's already LOW, LOW prices are getting even lower! Don't miss this chance to own one of these popular productivity enhancing packages for less than you would pay in any computer store on the island.

Stop by as soon as possible to take advantage of this special offer at Computer Corner in the Boekhandel Salas building at Plokkerweg.

Geniet als een gast op uw eigen feest.

U nodigt de gasten uit, komt zelf genieten, en wij doen het werk. Wij zorgen voor het eten, de drank, de bediening, tafels en stoelen, hetz bij u thuis, of op één van onze ideale locaties voor uw receptie of feest zoals: Restaurant La Bistrôlle, Landhuis Brakkeput, Zeelandia Patio & Banquet Room, de Fortuin in Fort Nassau of infinity in Fort Nassau, ideale plaatsen voor uw receptie of feest.

U geniet maar u heeft de zorgen niet!

Party Service





# Sansarico onderneemt poging tot guerrillastrijd in Haïti

ENAH TRAVEL BUREAU

**AHEAD OF THE COMPETITION**

IN THE 1932 OLYMPIC GAMES

**SPORTS**

ALL SUCCESS IN INDIANAPOLIS!



ARUBA  
AGENDA

ANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 13.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Tel: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 2850 en 22316.  
Nachtlijn: 027-849.

Bankrekening: nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

Politie: 100.

Armcentrale: 115.

DEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/13.00-17.00 uur worden opgevoerd.  
Maandag op zaterdag. Alleen zoektochten, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur worden zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Dienstverlening met een Persoonlijk karakter

**ASOCI**

Beatrixstraat 34  
Tel. 22720  
BRANDVERZEKERING

OSCOPEN  
ULEVARD THEATER  
0.45 uur "Foxfire" (14 jr.).  
0.15 uur "The Living Daylight" (14 jr.).  
IVE-IN: 20.30 uur "Electric Boogaloo" (14 jr.).

OTICA'S (nachtdienst)  
Maat brug: Sta. Anna, tel.: 28181.  
Maat brug: San Nicolas, tel.: 45712.

CHTREGELING DOKTOREN  
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Robert, Paradera en Sta. Cruz; dokter E. Chiquito, Savaneta en San Nicolas; dokter E. Bodere, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.  
Dokterarts: dokter Franklin Croes, tel.: 24300.

IT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).  
Voor brandgeval, ongelukken of van of ander ongeluk gelieve Armcentrale op te bellen, tel.: 115.

VERSEN  
GHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ISO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten op zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAL: (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45 uur; 13.00-19.30 uur.

TOONSTELLING  
9 augustus: (i.v.m. Japanse tv-uitzending) werken van Arubaanse kunstenaars - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

TOONSTELLING  
31 juli: werken van de Surinaamse kunstenaar Ernst Dan - Talk of the Town.  
9 augustus: (i.v.m. Japanse tv-uitzending) werken van Arubaanse kunstenaars - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.  
31 juli: werken van de Venezolaanse kunstenaar Rojas; geopend van 08.00-14.00 uur - Venezolaans Consulaat, Adriaan Lacleé Heward.

IN BINI FESTIVAL  
10 uur in Fort Zoutman met optreden van Los Amigos, Caha's orgel "Melodia di Bani" en de dansgroep "Flor di Antaño".

TESTANTSTIE KERK: 19.00 uur bij de kerk; katechisatie bij de A. van den Doel.

ICHTING TOT BEVORDERING VERHOOD OUDERSCHAP (Familia Plan): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-17.00 uur - Medical Center, Bernhardstraat 1, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/218.

De praktijken in het Wit Gele Kruis: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66-23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad 23168; 14.00-15.00 uur te Paradera 28288; 15.00-16.00 uur te Santa Cruz 28288; donderdag 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota.  
Centro di Barrio Dakota, Pampoenstraat 15, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur te Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; vrijdag 08.00-10.00 uur.

NEAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIKHEIDEN (Lagoenweg 9A, Paradera): iedere werkdag van 07.30-13.00-16.30 uur (ook mogelijk afmaken via tel.: 23145 of 25111).

BLIOTECA NACIONAL (openingsuren)  
Arubaanse sectie, studiezaal, afdeling voor kinderen en tijdschriften is van maandag t/m vrijdag van 07.30 uur open. De kerk- en tijdschriften afdeling is ook tussen 12.00-13.00 uur open.

LENING AFDELING: maandag, dinsdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.00 uur (vermogens gesloten).

ASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden en Blinden), Engelsstraat (Lionsgebouw t.o.v. de kerk), is dagelijks geopend van 08.30-13.00/13.00-16.30 uur.

En zakenreis of spoedeisend geval buiten Aruba

GEEN RAMP.

**LEE-AR**

De charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt u met uitsluitend bestemming naar de bestemming van uw reis.  
Zonder hinderlijke wachtlijden of overstappen.

TELEFOON:  
Aruba 26363 - 21365  
Curaçao 76278  
Bonaire 8880 - 8939

Dakota - Estrella: 0-0

AN NICOLAS — In het ere-voetbal leverde het tref- tussen Dakota en Estrella 0-0 gelijkspel op. Beide ploegen zijn reeds geëscificeerd in de finale ronde en hadden in de een overwinning niet zo nodig. Dakota heeft als kop- per nu achttien punten. Estrella zestien punten.

Niet alle groepen tijdig gewaarschuwd voor Rey Momo-verbranding

# Voldoening over Japans carnaval

ORANJESTAD — Met verbranding van Rey Momo werd gisteren tegen het mid- daguur de Arubaanse invasie in Japan via de televisie be- sloten. Uit de uitzendingen van de leiders van de Japanse te- levisie — die uit Japan be- richten ontvingen van uitate- kende ontvangst en grote kijkdichtheid voor het pro- gramma — bleek dat men zeer enthousiast is over de inzet en medewerking van velen, waardoor deze marathon uitzending een groot succes was.

Premier mr. Henny Eman richtte zich tijdens de uitzending tot de bevolking van Japan en heette met de Japanse woorden "Nihon no minasama o kokoro-kara kangeit itashimasu" hen welkom in deze unieke en specia- le tv-uitzending. Deze Japanse groet van de Arubaanse premier werd erg op prijs gesteld. Namens de bevolking van de Cari- bische eilanden en Aruba bracht hij dank aan de Japanse televisie en sprak de hoop uit dat door deze rechtstreekse uitzending de ban- den tussen Japan en het Cari- bisch gebied in het algemeen en Aruba in het bijzonder verster- vid zullen worden.

De drukte bij verbranding van Rey Momo bij het Golden Tulip Caribbean was niet zo groot als verwacht omdat bepaalde groe- pen helemaal niet of pas op het laatste ogenblik op de hoogte werden gesteld dat zij daar ver- wacht werden. Ook het niet be- schikbare vervoer speelde daar- bij een rol. Desondanks was het gezellig druk en eerste er tot slot van een geslaagde uitzen- ding een uitstekende stemming. Desgevraagd stelde premier mr. Eman in gesprek met de Amigoe bijzonder voldaan te zijn over het enorme succes van deze recht- streekse uitzending. Onze bevol- king heeft spontaan en positief bijgedragen en gedroeg zich per- fect, aldus premier Eman. Dit is de kracht die Aruba zal helpen boven op te komen.

Wel een scherpe tegenstelling tot de steeds weer afbrekende kritiek die van bepaalde zijde geuit wordt om te proberen de aandacht te trekken, daarbij Aruba grote schade toebrengend. Maar wij gaan door met werken, aldus premier Eman in eerste reactie op het geslaagde zomercarnaval.

Arubazal met een "zwarte dele- gatie" met de Nederlandse trein binnenkort naar Tokio reizen om de kennismaking verder te ver- sterven. Zoals bekend gaat Ne- derland met een trein naar Ja- pan om nieuwe industrieën aan te trekken en de aandacht op Ne- derland te vestigen. Op verzoek heeft Aruba in die trein een wa- gon ter beschikking gekregen.

## Efi Tromp: Verdwijnen toestel is mysterieus

ORANJESTAD — Ook gisteren werd met enige bo- ten en vliegtuigen nog ge- zocht naar het verdwenen Avia Air toestel met piloot Robby Anjie aan boord. Er werd tot op heden geen spoor gevonden.

Intussen heeft ook de Ameri- kaanse kustwacht interesse ge- toond om te helpen zoeken. In- dien het vliegtuig neergestort mocht zijn dan wordt geschat dat dit ter hoogte van Macoya zou moeten zijn. In een gesprek met de Amigoe verklaarde Efi Tromp van Avia Air dat hij de gehele zaak als een zeer mysterieus ge- beuren ziet omdat geen enkel spoor noch aanwijzing is gevon- den noch van het vliegtuig noch van de piloot. We blijven zoeken waarbij we alle medewerking van Venezuela krijgen. Wij ge- ven de hoop niet op. Aldus Efi Tromp.

Onder de vele gasten van de ove- rige Caribische eilanden die in het afgelopen weekend op Aru- ba waren bevonden zich ook ge- zaghebber mr George Soleano van Bonaire en de Curaçaose ge- deputeerde Angel Salsbach.

DOROTHY ROHAN  
...uitvoerend secretaresse en een van de oprichters van de Sint Maarten International Cultural Foundation en organisatrice van het Festival of Culture under the Sun....



Met onder meer drie workshops

## Cultureel Festival op Sint Maarten begonnen

PHILIPSBURG — Gezag- hebber Ralph Richardson opende zondagmiddag met een uitstekend gedocumen- teerde toespraak het Festival of Culture Under the Sun, dat tot 9 augustus op St. Maarten gehouden wordt, georgani- seerd door de St. Maarten In- ternational Cultural Founda- tion met mevrouw Dorothy Rohan als executive secreta- ry en een van de drijvende krachten achter dit Festival. Zij en andere leden van het or- ganiserend comite werden aan het publiek voorgesteld door mevr. Josiane Fleming die als ce- remoniemeester fungeerde. Ook de artiesten van naam werden voorgesteld, waaronder Dereck

HET IS ONMOGELIJK..... iedereen persoonlijk te bedanken voor de grote belangstelling bij mijn

## zilveren Amigoe jubileum

ondervonden.

Daarom langs deze weg mijn oprechte dank. Uw belangstelling - in welke vorm ook - is voor mij een stimulans om me in te blijven zetten. Maar dan wel weer met Uw medewerking en vooral vertrouwen. Aruba, augustus 1987.

JOS VAN DER SCHOOT



## Statenlid Chibi Croes in AVP-programma:

## Regering heeft wel voor volkspatrimonium aandacht

ORANJESTAD — In het AVP radio-programma haalt Statenlid Chibi Croes de vraag aan van mensen van een andere gedachtegang die willen weten of de huidige regering in functie is overeen- komstig de wens van het volk. Op 22 november 1985 was het de meerderheid van ons volk die een verandering wenste. De partij MEP eruit gooide en aan de huidige regering het mandaat gaf om ons land voor de komende vier jaren te rege- ren, aldus Chibi Croes.

Deze verandering moest vol- gens Chibi Croes coute que coute komen, omdat de MEP geen en- kel plan had gemaakt voor de toekomstige financieel- economische situatie van Aruba. Terwijl er in die tijd geld in over- vloed was op Aruba. De MEP heeft dit alles in tien jaar ver- kwist. Volgens een rekensom- metje van Croes heeft de MEP in tien jaar tijd — zonder de gelden van de centrale regering erbij te tellen — het astronomisch be- drag van meer dan duizend mil- joen florin ontvangen om daarna weer uit de eilandskas te.... ver- dwijnen.

gelopen periode te willen te- rugkeren nu dat de belangrijkste doelstellingen zijn: vooruitgang, vrede, rust, respect en orde.

Chibi Croes noemt vervolgens een aantal onderdelen van het volkspatrimonium die in het verleden verwaarloosd werden en geheel verloren gingen: dit waren: het Willem de Zwijger- park of Alameda met zijn kios- ken, banken en goede muziek in het week-end. Een par- keerplaats is er voor in de plaats gekomen. Het toppunt van ver- waarlozing en achteruitgang is volgens Chibi Croes ons Water- en Energiebedrijf. Hij vraagt zich ook nog af wat er gebeurd is met de fontein bij het Bali- restaurant en die duizenden gul- dens heeft gekost. Chibi Croes noemt verder de verwaarlozing van andere onderdelen van het volkspatrimonium: schoolge- bouwen en het MSA-gebouw dat zeven jaar leeg stond en uit zichzelf in elkaar zou zijn gestort als het niet de huidige regering was die dit gebouw reddde en ge- heel liet vernieuwen als politie- wacht.

Chibi Croes haalt als laatste aan het fameuze Laguna Beach resort project dat indertijd met veel tam tam door de MEP aan- gekondigd werd maar niets an- ders was dan een grote leugen. Toen werd tegenover Holiday Inn Aruba grote schoonmaak ge- houden waarbij delen van ons natuurlijke patrimonium ver- nield werden om daarna Aruba te verlaten net alsof er niets ge- beurd was. Zo besloot Chibi Croes het AVP- radioprogramma.

## Politie brengt verslag over 1e halfjaar uit:

## Aantal PV's voor onverzekerd auto-rijden aanzienlijk gestegen

ORANJESTAD — Uit het eerste halfjaar overzicht van 1987 van de werkzaamheden van de politie op Aruba blijkt dat het aantal niet verzekerde wagens steeds groter wordt. Het eerste halfjaar werden 478 bestuurders verbaliseerd wegens het rijden zonder ver- zekering, tegen driehonderd in het eerste halfjaar 1986 — hetgeen een stijging van bijna zestig procent betekent.

Ook het afgeven van vergunnin- gen is toegenomen bij de politie. Het eerste halfjaar 1987 werden 537 vergunningen afgegeven te- gen 358 in eerste helft van 1986. Het inbreken in woningen en panden bleef met 717 gevallen dit eerste halfjaar praktisch ge- gelijk aan 719 gevallen verleden jaar. Het aantal diefstallen dat werd opgelost door de politie be- droeg 173 tegen 142 in 1986. De hoeveelheid verdovende midde- len die het eerste halfjaar 1987 aan de circulatie werd onttrok- ken is gestegen in verhouding tot de eerste halfjaar 1986. Verle- den jaar gebeurde dit met 1106 gram en dit jaar met 3423 gram cocaine. Verleden jaar werd 29.218 gram marihuana in be- slag genomen tegen 29.519 gram dit eerste halfjaar.

## Uit inbraken- en diefstallen-rapport

## Grote kraak in opslag- plaats aan Nassaustraat

ORANJESTAD — Uit een opslagplaats aan de Nassau- straat — naast Jossey Motors — werd in het afgelopen wee- kinde een grote inbraak ge- pleegd. Grote voorraden kle- ding, stof en schoenen zijn verdwenen.

cury midden op de dag haar huis binnenging trof ze daar een in- breker aan, die haar bedreigde wanneer zij niet zou verdwijnen dat hij haar neer zou schieten. De vrouw nam de benen en riep de politie te hulp. Toen deze ter plaatse kwam was de dief reeds verdwenen en met hem twee- honderd dollar en 165 florin.

Hiervoor braken de dieven drie opslagplaatsen open en gooiden alles overhoop. Een groot aantal van de artikelen werd op straat achtergelaten. Uit een auto die op de Haven- straat geparkeerd stond gingen dieven er met een tas vandoor waarin zich negenhonderd florin bevond. De bestuurster was ver- geten de auto behoorlijk af te sluiten.

Uit een woning aan de Lucia- nitastraat werd voor ruim twee- duizend florin aan artikelen ge- stolen, waaronder een camera en sieraden. De dieven kwamen binnen door een glas stuk te slaan. Toen de vrouw O.R. van Cama-

## Inschrijving voor aanleg voetpaden

ORANJESTAD — Minister Don Mansur heeft DOW ver- zocht een openbare aanbested- ding te houden voor aanleg van een wandelpad tussen het drievoud restaurant Bali en het Swain project, alsmede van het Swain project naar Talk of the Town.

Hiervoor zullen de toeristen rustig van de ene plaats naar de andere kunnen wandelen en pas- sen deze wandelpaden geheel in het nieuwe aanzicht dat Oran- jestad krijgt. Dit zal geheel aan- sluiten op de plannen van de Me- ta Corporation, die ook de nodige aandacht besteden dat de bezo- ekers niet alleen rustig kunnen wandelen maar ook met een boot naar een van de koraal eilanden kunnen varen voor de haven van Oranjestad.

## Artsen mee met sport-delegatie

ORANJESTAD — Met de Arubaanse sportdelegatie naar de Panamerikaanse Spelen in Indianapolis reizen ook mee dok- ters Glenn van Trigt en Mariano Blume. Zij zullen ook met het congres over sportartsen bijwonen dat van 5-7 augustus in Indianapo- lis wordt gehouden voor alle ge- neesheren die deel uitmaken van de delegaties.

## Internationaal vets-softball

SANNICOLAS — Het inter- nationale veteranen softball- toernooi, georganiseerd door Amstel vets in het Lago Heights ballpark, werd offici- eel geopend door minister van Sportzaken, Watty Vos.

In dit toernooi komen tegen- elkaar uit: Antillan vets uit New York, Coronels uit Sint Maarten en de Amstel vets zelf. Zowel in het team uit New York als dat uit Sint Maarten spelen veel ex- -baseballers van Aruba. Voor hen betekent dit toernooi weer een bezoek aan hun eiland. In de eerste wedstrijd won Antillan vets uit New York met 5-1 van gastheer Amstel Vets. Chuni Wilson werd winnende werper voor het New York team, en dok- ter Cyrill Zaandam verliezer voor Amstel vets.

## PPA-voorzitter Nisbet in vragen aan premier:

## Heeft Bohica nog interesse in aankoop van Americana

ORANJESTAD — PPA voorzitter Benny Nisbet heeft in een verklaring aan premier mr Henny Eman een negental vragen gesteld over de over- dracht van het Americana hotel door Aruven aan Bohica nv.

niet ten goede komt en dat ook daarom zonder uitsluit duidelijk- heit dient te komen. Tenslotte wil de heer Nisbet nog weten van de premier wie nu wel de aan- deelhouders van Bohica nv zijn.

Dit naar aanleiding van de problemen die rond de betaling door Bohica zouden zijn ont- staan. De heer Nisbet wil dat de premier de bevolking over de gang van zaken inlicht en laat weten of Bohica nog wel geïnte- resseerd is om het hotel definitief te kopen. De heer Nisbet is voor- al nieuwsgierig wat de conse- quenties zijn wanneer over der- tig dagen blijkt dat Bohica niet aan de financiële verplichtingen voor de verkoop kan voldoen. Of is het zo dat Bohica vanwege het feit dat het hotel gekocht kon worden zo goedkoop — bijna kan gezegd worden op de vlooiën- markt — nog enige tijd wil door- gaan om namens de Aruven het hotel te beheren en straks het ho- tel wil betalen met geld van Aru- ven? De PPA voorzitter is van mening dat het de uitsluit van betaling de zekerheid voor de werknemers in het hotel zeker

## Problemen met nachtclub-portier: drie gewonden

ORANJESTAD — Drie jonge- mannen — A.E. (21), D.E. (18) en E.R. (21) — deden in de ochtenduren om vier uur bij de politie aangifte ter zake van mis- handeling door de portier van een nachtclub aan de L.G. Smithboulevard. De jongelui hadden verschillende kapwon- den opgelopen, waarbij A.E. het ergste gewond bleek en met een auto van de politie voor eerste hulp naar het hospitaal werd ge- bracht. Korte tijd later kwamen twee getuigen — R.B. (32) en J.J. (25) — op de politiewacht om een getuigen verklaring af te leggen van wat zij gezien hadden. Wij waren zeer ontstemd over het feit dat de drie jongelui door niet minder van zeven personeelsle- den van de nachtclub — de por- tier kreeg hulp van zes collega's — worden afgetuigd. Het is niet de eerste maal dat bij deze nachtclub problemen worden veroorzaakt door vechtpartijen. De recherche heeft de zaak in on- derzoek.







# Ian Timman moest Van der Wiel remise toestaan Goelko en Timman samen aan de leiding in het Amsterdams schaaktoernooi

AMSTERDAM — Boris Goelko is een geduldig en volhardend man. Zeven lange jaren diende hij bij de Russische overheid het ene na het andere verzoek in alvorens hij en zijn vrouw begin 1986 permissie kregen de Sovjet Unie te verlaten. Dezelfde eigenschappen vormden naandag de basis voor zijn verwinning in de tweede ronde van de kroongroep van het internationale schaaktoernooi in Amsterdam. Met zijn bracht hij de Colombiaan Zapata in 39 zetten zijn tweede nederlaag toe.

Door de zege kwam Goelko met Timman aan de leiding. De overtuiging dat de twee niet in een minuscule voordeelje in winst om te zetten. Na 12 zetten moest hij berusten in een puntdeling. Tsjernin en Chandler speelden tot het laatste stuk van het bord verloren was, voordat zij gewonnen werden tot remise.

## Goelko - Zapata zet voor zet

AMSTERDAM — De meest interessante partij uit de tweede ronde in de kroongroep van het internationale schaaktoernooi in Amsterdam was die tussen de Amerikaan Goelko en de Colombiaan Zapata. Met regelmatig positioneel spel 'wurgde' de ex-Rus de Colombiaanse grootmeester naar overgave.

Wit: Goelko (Vst)	
Zwart: Zapata (Col)	
1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	d7-d6
3. Pb1-c3	Pb8-d7
4. g2-g3	e7-e5
5. Lf1-e2	Lf8-f7
6. e2-e3	0-0
7. Pg1-e2	Tf8-e8
8. 0-0	c7-c6
9. b2-b3	Pd7-f7
10. Dd1-c2	Lc8-d8
11. Lc1-b2	Dd8-c8
12. Ta1-d1	Ld7-h3
13. f2-f3	Pf8-g6
14. e3-e4	h7-h5
15. Lb2-c1	Lh3xg2
16. Kg1xg2	h5-h4
17. Lc1-e3	Pf8-h7
18. Dc2-d2	Le7-d8
19. g3-g4	Pg6-h8
20. h2-h3	a7-a6
21. c4-c5	d6x5c
22. d4x5c	Te8xe5
23. f3-f4	Te5-e6
24. Ld3xc5	Pf8-e6
25. Lc5-e3	Ld8-a5
26. Dd2-d7	Pe6-c7
27. Dd7xc8	Ta8xc8
28. Kg2-f3	Tc8-d8
29. g4-g5	Ph7-f8
30. Pc3-a4	Pf8-g6
31. Pa4-c5	Td8-b8
32. Pe2-d4	Pg6-e7
33. Pd4-c2	Pc7-a8
34. Ta1-d7	La5-c7
35. f4-f5	Pe7-c8
36. Td7xc7	Pa8xc7
37. Le3-f4	Te8-e7
38. f5-f6	g7xf6
39. g5xf6	Te7-e6
Zwart geeft op.	

## Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde wedstrijden uit de Amerikaanse honkbalcompetitie zijn als volgt:  
**AMERICAN LEAGUE:**  
Cleveland Indians — New York Yankees 2-0, Kansas City Royals — Detroit Tigers 4-2, Toronto Blue Jays — Chicago White Sox 14-5, Boston Red Sox — Texas Rangers 11-2, Minnesota Twins — California Angels 11-3, Seattle Mariners — Oakland A's 4-3.  
**NATIONAL LEAGUE:**  
Houston Astros — San Francisco Giants 5-3, Los Angeles Dodgers — Cincinnati Reds 7-2, St. Louis Cardinals — Montreal Expos 5-2, New York Mets — Philadelphia Phillies 3-2, Pittsburgh Pirates — Chicago Cubs 6-4.

Pas dit jaar liet hij zijn gezicht weer zien in de Europese toernooien. Op de wereldranglijst was hij inmiddels gezakt naar de 81e plaats met 2525 punten. Voor een grootmeester met zijn capaciteiten een onwaardige plaats. In Cannes zette hij de bestorming van de mondiale ranglijst in. Goelko won het toernooi, net zoals hij vorige week in Biel de sterkste bleek. De overwinningen leverde hem ronde de 40 ELO-punten op, waardoor hij momenteel aanspraak mag maken op een plaats bij de beste dertig van de wereld.

In Amsterdam kan Goelko wel eens de voornaamste concurrent van Timman worden voor de eindzege. Als invaller van het laatste uur voor zijn ex-landgenoot Sokolov dwong hij dinsdag in de tweede ronde bewondering af met zijn fraaie overwinning op Zapata. Met wit bediende hij zich in het oud-Indisch van een vrij ongebruikelijke opstelling met e3 en Pge2. Bewust stuurde hij aan op een

## Goelko - Zapata zet voor zet

AMSTERDAM — De meest interessante partij uit de tweede ronde in de kroongroep van het internationale schaaktoernooi in Amsterdam was die tussen de Amerikaan Goelko en de Colombiaan Zapata. Met regelmatig positioneel spel 'wurgde' de ex-Rus de Colombiaanse grootmeester naar overgave.

Wit: Goelko (Vst)	
Zwart: Zapata (Col)	
1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	d7-d6
3. Pb1-c3	Pb8-d7
4. g2-g3	e7-e5
5. Lf1-e2	Lf8-f7
6. e2-e3	0-0
7. Pg1-e2	Tf8-e8
8. 0-0	c7-c6
9. b2-b3	Pd7-f7
10. Dd1-c2	Lc8-d8
11. Lc1-b2	Dd8-c8
12. Ta1-d1	Ld7-h3
13. f2-f3	Pf8-g6
14. e3-e4	h7-h5
15. Lb2-c1	Lh3xg2
16. Kg1xg2	h5-h4
17. Lc1-e3	Pf8-h7
18. Dc2-d2	Le7-d8
19. g3-g4	Pg6-h8
20. h2-h3	a7-a6
21. c4-c5	d6x5c
22. d4x5c	Te8xe5
23. f3-f4	Te5-e6
24. Ld3xc5	Pf8-e6
25. Lc5-e3	Ld8-a5
26. Dd2-d7	Pe6-c7
27. Dd7xc8	Ta8xc8
28. Kg2-f3	Tc8-d8
29. g4-g5	Ph7-f8
30. Pc3-a4	Pf8-g6
31. Pa4-c5	Td8-b8
32. Pe2-d4	Pg6-e7
33. Pd4-c2	Pc7-a8
34. Ta1-d7	La5-c7
35. f4-f5	Pe7-c8
36. Td7xc7	Pa8xc7
37. Le3-f4	Te8-e7
38. f5-f6	g7xf6
39. g5xf6	Te7-e6
Zwart geeft op.	

## Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde wedstrijden uit de Amerikaanse honkbalcompetitie zijn als volgt:  
**AMERICAN LEAGUE:**  
Cleveland Indians — New York Yankees 2-0, Kansas City Royals — Detroit Tigers 4-2, Toronto Blue Jays — Chicago White Sox 14-5, Boston Red Sox — Texas Rangers 11-2, Minnesota Twins — California Angels 11-3, Seattle Mariners — Oakland A's 4-3.  
**NATIONAL LEAGUE:**  
Houston Astros — San Francisco Giants 5-3, Los Angeles Dodgers — Cincinnati Reds 7-2, St. Louis Cardinals — Montreal Expos 5-2, New York Mets — Philadelphia Phillies 3-2, Pittsburgh Pirates — Chicago Cubs 6-4.

zwaar, positioneel gevecht. Met eindeloos geduld en volharding laverde hij zijn stukken naar de meest strategische velden. Toen die eenmaal ingenomen waren, ruïneerden zijn vrolijk springende paarden de zwarte stelling in een oogwenk. Zapata werd van het bord gedrongen, had uitsluitend gekunstelde zetten achter de hand en gaf na 39 zetten murw op.

Timman remiseerde tegen Van der Wiel. Daarmee kwam de Amsterdammer slecht en de Leidenaar goed weg. In het damegambiet kwam Timman beter uit de opening en moest Van der Wiel constant vechten voor remise. Dat deed hij op originele wijze en hoewel Timman lang aanhield, moest hij na 61 zetten genoeg nemen met het halve punt. Bij Tsjernin - Chandler raakte zwart in verschrikkelijke tijdnood met nog vijf minuten voor nog twintig zetten. Wipend op zijn stoel overleefde Chandler alle gevaren en wikkeld hij solide af naar remise.

## Goelko - Zapata zet voor zet

AMSTERDAM — De meest interessante partij uit de tweede ronde in de kroongroep van het internationale schaaktoernooi in Amsterdam was die tussen de Amerikaan Goelko en de Colombiaan Zapata. Met regelmatig positioneel spel 'wurgde' de ex-Rus de Colombiaanse grootmeester naar overgave.

Wit: Goelko (Vst)	
Zwart: Zapata (Col)	
1. d2-d4	Pg8-f6
2. c2-c4	d7-d6
3. Pb1-c3	Pb8-d7
4. g2-g3	e7-e5
5. Lf1-e2	Lf8-f7
6. e2-e3	0-0
7. Pg1-e2	Tf8-e8
8. 0-0	c7-c6
9. b2-b3	Pd7-f7
10. Dd1-c2	Lc8-d8
11. Lc1-b2	Dd8-c8
12. Ta1-d1	Ld7-h3
13. f2-f3	Pf8-g6
14. e3-e4	h7-h5
15. Lb2-c1	Lh3xg2
16. Kg1xg2	h5-h4
17. Lc1-e3	Pf8-h7
18. Dc2-d2	Le7-d8
19. g3-g4	Pg6-h8
20. h2-h3	a7-a6
21. c4-c5	d6x5c
22. d4x5c	Te8xe5
23. f3-f4	Te5-e6
24. Ld3xc5	Pf8-e6
25. Lc5-e3	Ld8-a5
26. Dd2-d7	Pe6-c7
27. Dd7xc8	Ta8xc8
28. Kg2-f3	Tc8-d8
29. g4-g5	Ph7-f8
30. Pc3-a4	Pf8-g6
31. Pa4-c5	Td8-b8
32. Pe2-d4	Pg6-e7
33. Pd4-c2	Pc7-a8
34. Ta1-d7	La5-c7
35. f4-f5	Pe7-c8
36. Td7xc7	Pa8xc7
37. Le3-f4	Te8-e7
38. f5-f6	g7xf6
39. g5xf6	Te7-e6
Zwart geeft op.	

## Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde wedstrijden uit de Amerikaanse honkbalcompetitie zijn als volgt:  
**AMERICAN LEAGUE:**  
Cleveland Indians — New York Yankees 2-0, Kansas City Royals — Detroit Tigers 4-2, Toronto Blue Jays — Chicago White Sox 14-5, Boston Red Sox — Texas Rangers 11-2, Minnesota Twins — California Angels 11-3, Seattle Mariners — Oakland A's 4-3.  
**NATIONAL LEAGUE:**  
Houston Astros — San Francisco Giants 5-3, Los Angeles Dodgers — Cincinnati Reds 7-2, St. Louis Cardinals — Montreal Expos 5-2, New York Mets — Philadelphia Phillies 3-2, Pittsburgh Pirates — Chicago Cubs 6-4.



## Voetbaltoernooi in Amsterdam start verzwakt: "Amsterdam-712" leent sterspelers uit voor wedstrijd van wereldelftal

AMSTERDAM — De organisatoren van het dertiende Amsterdam-toernooi hebben met Dinamo Kiev overeenstemming bereikt over Aleksander Zavarov en Igor Beljanov. De toppers van de Oekraïense ploeg waren uitgenodigd zaterdag met het wereldelftal op Wembley te spelen tegen Engeland en de club wilde het tweetal de toestemming niet onthouden.

Amsterdam-712 heeft echter in de contracten met de vier deelnemende ploegen (Dinamo Kiev, FC Porto, AC Torino en Ajax) vastgesteld dat zij in het Olympisch Stadion met de sterkste formatie moeten aantreden. Als tussenoplossing is nu bereikt dat Beljanov, de Europese voetballer van het jaar, en Zavarov zaterdag naar Londen vliegen, alleen de eerste helft van de wedstrijd spelen en zondag om twaalf uur weer in Amsterdam terug zijn.

Het probleem van de twee spelers van Dinamo Kiev gaat ook op voor de Braziliaan Celso van Porto. Ook hem is verzocht naar Londen te komen voor de erewedstrijd van de honderd-jarige Football Association. Dat probleem gaat echter voorlopig echter buiten organisator Jack van Zanten om, want Celso heeft bij FC Porto nog niet getekend en is op dit moment in Brazilië.

Voor de winnende ploeg is een premie beschikbaar van ruim 40.000 gulden. Zouden twee of meer ploegen gelijk eindigen dan telt het doelsaldo en zo nodig het aantal gemaakte treffers. Is ook daardoor geen beslissing verkregen, dan wordt de premie verdeeld en de beker verloot.

De vier clubs krijgen voor hun deelneming gezamenlijk een vergoeding van 600.000 gulden. Porto wordt als Europees kampioen het best betaald van de vier. Om de begroting van ruim anderhalf miljoen gulden rond te krijgen, is een aantal van 48.000 bezoekers nodig. Uit de winst van vorig jaar zijn bedragen beschikbaar gesteld aan drie Amsterdams amateur-verenigingen voor de organisatie van jeugdtoernooien, de organisatie

## Meer dan 350 personen naar Vela de Coro:

## Hr Ms Woerden moet op laatste moment afzeggen als commandoschip voor Regatta

WILLEMSTAD — Op het laatste moment moest eind vorige week de Koninklijke Marine de organisatie van de Simon Bolivar Regatta III de mededeling doen dat Hr.Ms. Woerden niet als commandoschip zal kunnen deelnemen aan de Regatta. Deze tegenslag heeft de organisatie op kunnen vangen door de Venezolaanse kustwacht bereid te vinden een van hun schepen, de Los Cayos onder commando van LtZ II Jc. E. Carrero Blanco, als zodanig te laten optreden. Ondanks deze tegenslag is de verdere organisatie zo goed als rond. Het komend weekeinde vertrekken meer dan 50 vaartuigen en 20 surfplanken, bemant met ongeveer 350 personen richting Venezuela.

Het op het laatste moment moeten afzeggen van de Hr.Ms. Woerden werd veroorzaakt door omstandigheden buiten haar om. In de afgelopen maanden had de bemanning van het schip met man en macht gewerkt om de machine van de boot volledig te reviseren. Nadat na vele uren arbeid (in de laatste maanden werd zelfs 's nachts om vier uur reeds gestart met de reparatiewerkzaamheden) de motor in orde was, werd de boot naar de CDM gebracht. Daar moest een soort fundatie voor de motor worden geplaatst. De CDM verplichtte zich contractueel deze klus in veertien dagen af te krijgen.

Nu, dit is hen niet gelukt. Een van de 'fundaties' was niet goed uitgelijnd en de CDM kon het karwei niet binnen de afgesproken tijd klaar krijgen. Volgens een zagsman van de CDM kwam dit door onverwacht 'meerwerk'. De Marine moest daarop tot haar spijt de Regatta-organisatie mededelen dat men niet kon participeren in de Regatta. Vrijdag vertrekken om 06.30 uur reeds de eerste vaartuigen vanaf het Spaanse Water. Om ongeveer 09.00 uur vertrekt een vloot die zich al op Coral Cliff bevindt. Onder begeleiding van een Venezolaans marineschip, General José Trinidad Moran CG 12, wordt dan gevaren naar een punt zo'n 33 kilometer uit de kust van Venezuela. Checkpoint Delta, alwaar de echte race zal beginnen. De oversteek zal ongeveer 7 uur varen in beslag nemen, afhankelijk van de wind. In Vela de Coro is een grote groep hoogwaardigheidsbekleders aanwezig om de zeilers te begroeten. Onder hen is de Nederlandse ambassadeur Mr. W. Sinnighe Damsté. De belangrijkste data zijn: morgen, 5 augustus om 20.00 uur de Captainsmeeting in het Seaquarium. Donderdag, 6 augustus: een Barbeque van 19.30 - 21.30 uur te Coral Cliff. Kosten fl. 15,- per persoon. De vloot vertrekt vrijdagmorgen en keert zondag weer terug. Maandagavond 10 augustus is dan de prijsuitreiking in de Curaçao Yacht Club. Aanvang 20.00 uur.

## Na 12 ronden:

## Hjartarson en Nunn leiden in Szirak

SZIRAK — Het interzonale schaaktoernooi in Szirak kent twee leiders: Hjartarson en Nunn. Na de twaalfde ronde voeren de IJslander en de Brit de ranglijst aan met een half punt voorsprong op de Russen Salov en Beljavski, die beiden 8,5 punten hebben. Hjartarson was met zwart sterker dan de Joegoslav Ljubojevic en Nunn versloeg ook met zwart de Amerikaan Benjamin. De stand aan de kop is nu: 1. Hjartarson, Nunn 9; 3. Beljavski, Solov 8,5; 6. Portisch 8; 5. Anderson 7,5; 7. Ljubojevic 7.

## WK tafeltennis Polen en China in halve finales

MACAO — De halve finales van de strijd om de wereldbeker tafeltennis staan in het teken van de ontmoeting tussen Polen en China. De Pool Andrzej Grubba komt uit tegen de Chinese wereldkampioen Jiang Jialing. Grubba, nummer zes op de wereldranglijst, versloeg zaterdag de 29-jarige Braziliaan Claudio Kano met moeite in vijf games. Jialing gezevierde in drie games over de Japanner Yoshihito Miyazaki. De strijd om de tweede finaleplaats gaat tussen de Pool Leszek Kucharski en de Chinese Teng Yi. Kucharski bereikte ten koste van Chuen-Tsung uit Hong Kong de laatste vier. Teng Yi volgde hem via een overwinning op de Zweed Jan-Ove Waldner.

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde zijn op het hellende gedeelte van de weg van het Las Palmas Hotel naar de Waterfabriek zeepkist-races georganiseerd. Onder grote belangstelling werden de wedstrijden gehouden. Op de foto twee deelnemers bezig met de start. De rechterwagen is een van de vijf voertuigen die beschikbaar werd gesteld door de sponsors van het evenement. Mocht men niet precies weten waar de wedstrijden zijn gehouden: men hoeft slechts vanaf de waterfabriek richting Las Palmas te rijden, om te ontdekken waar men de wedstrijden heeft gehouden. Beide kanten van het gebruikte weggedeelte liggen bezaaid met cups en ander afval dat de toeschouwers als dank voor het aangeen naam verpozen achterlieten. Hopelijk wordt dit snel verwijderd, daar de toeristen die zich in de hotels nabij Piscaderabaai bevinden, dit wel geen echte verfrissing van het Curaçaose landschap zullen vinden.

## De wereldkampioenen werden weer tweede Streuer en Schnieders maken weinig kans meer op prolongatie titel

NIEDERWURZBACH — Motorcrosser John van den Berk is op weg naar zijn eerste wereldtitel in de 125cc-klasse. In de Grote Prijs van West-Duitsland vergrootte de Yamaha-coureur zondag zijn voorsprong op titelverdediger Dave Stribos tot 36 punten. Er staan nog twee wedstrijden (vier manches) op het programma. Over twee weken rijden de coureurs in de Verenigde Staten, waarna het seizoen op 30 augustus in Oostenrijk wordt afgesloten. Van den Berk nam op het modercircuit van Niederwurzbach veel risico's om zijn voorsprong op rivaal Stribos te verstevigen. In de eerste manche was de Amerikaan Bob Moore als eerste weg, gevolgd door de Fransman Bayle, Stribos en Van den Berk. In de vijfde ronde zette de leider in de wereldtitelstrijd zijn aanval op Stribos in. De wereldkampioen werd opgejaagd en verloor de macht over het stuur. Stribos belandde met zijn motor in het publiek. "Ik was mijn bril verloren en kon niets meer zien", luidde zijn verklaring voor de misser. Van den Berk profiteerde direct van het ongeluk. Bayle was intussen naar de eerste plaats opgeschoven. Achter hem ging de Oosenaar als tweede over de finish. Stribos kwam na een inhaalrace als vierde binnen. In de tweede manche kreeg Stribos opnieuw met pech te maken. Een lekke voorband maakte

## Na rechterlijke uitspraak: Partizan Belgrado officieel kampioen

BELGRADO — De Joegoslavische voetbalbond heeft Partizan Belgrado uitgeroepen tot landskampioen '86/'87. De bond, die vlak voor de opening van het nieuwe seizoen in Zagreb vergaderde, volgde daarmee een beslissing van een hoofdstedelijke rechter. Wegens vermeende competitie-valsing was Partizan en een aantal andere clubs door de competitie-leiding zes punten in mindering gebracht. De rechter achtte de competitie-valsing niet bewezen. Op de nu officiële eindlijst van het vorige seizoen neemt Velez Mostar de tweede plaats in. Rode Ster Belgrado is derde, Rijeka vierde. Dinamo Vinkovci en Spartak Subotica degradeerden.

1. Van den Berk	325
2. Stribos	289
3. Bayle	256
4. Maddii	216
5. Contini	186

VOETBAL/LONDEN — Diego Maradona heeft van zijn Italiaanse werkgever Napoli toestemming gekregen op 8 augustus mee te doen aan de wedstrijd tussen het Engelse elftal en een selectie uit de rest van de wereld.

# Zojuist ontvangen WHIRLPOOL wasmachines!



### Volautomatische wasmachine:

- groot laadvermogen
- controle van watertemperatuur
- controle van waterniveau
- wijd openende deksel
- instelbare wasprogramma's

Whirlpool voor kwaliteit en duurzaamheid

Curaçao - Caracasbaaiweg 6-10 - Tel. 616055

**HAGEMEYER CURAÇAO**





## VBC heeft felle kritiek:

(Vervolg van pagina 3)

echter gemeld dat de distributeurs die in redelijkheid niet meewerken aan de gewijzigde marktsituatie, het risico lopen de markt te verliezen. "Deze aanbeveling voorspelt voor de toekomst niet veel goeds", aldus vreesde de VBC die meent dat juist door de vrijblijvendheid van dit beleid zeer pijnlijk zijn geraakt. In de praktijk komt het "zoveel mogelijk" er namelijk op neer dat soms zeer langdurige onderhandelingen plaats vinden tussen de importeur en de producent, waarbij de importeur een commercieel blauwtje loopt. Men zou er volgens de VBC eens rekening mee moeten houden dat bij de groothandel, waar importeurs en distributeurs vaak onder vallen, zo'n 1850 arbeidspplaatsen in het geding zijn, afgezien van de 5200 arbeidspplaatsen in de kleinhandel. "Het ware dan ook beter geweest indien in de aanbevelingen een nuancering werd opgenomen van het distributiebeleid waarbij de vrijblijvendheid ervan zoveel mogelijk aan banden wordt gelegd." Bovendien had tegenover de opmerking dat distributeurs die niet meewerken het risico lopen de markt te verliezen, de opmerking moeten komen dat producenten en ambtenaren van HIW die de bestaande distributiekanalen boycotten, aan sancties onderworpen zullen worden, aldus meent de VBC.

### KWALITEIT

Tot slot meldt de VBC dat het uitgangspunt dat de kwaliteit van de lokaal gefabriceerde producten niet gelijk hoeft te zijn aan de producten die in het verleden geïmporteerd werden, haaks staat op de beweringen van het Departement Handel, Industrie en Werkgelegenheid dat de beschermingsmaatregelen niet alleen op de werkgelegenheid maar ook op de betalingsbalans een gunstige invloed zullen hebben. "De verbetering op de betalingsbalans zou mede het resultaat zijn van diezelfde toevloeiing door de export van het lokale product. Het is zeer de vraag of het exportverhaal nog enige geloofwaardigheid heeft als men tegelijkertijd ervan uitgaat dat de kwaliteit van het lokaal gefabriceerde product niet gelijk hoeft te staan aan 'de hoge kwaliteit van het importproduct dat

onze verwende consumptie-samenleving verbruikt", aldus de VBC.

Volgens de VBC heeft de "anti-houding" van de overheid niet alleen veel kwaad bloed gezet bij de handel, maar ook daadwerkelijke schade veroorzaakt in deze oude branche van de Curaçaose economie. "De VBC is van mening dat het de hoogste tijd wordt voor een psychologische ommekeer in het marktbeschermingsbeleid waarbij ook de handel in zijn waarde wordt gelaten. Het ware gunstig geweest als deze ommekeer ook in de Conclusies en Aanbevelingen verankerd was. Het voorstel om een beroepsinstantie in te stellen had een stap in de goede richting kunnen zijn. Helaas bestaat deze aanbeveling slechts uit een enkele zin, zonder dat wordt aangegeven wie in welk geval een beroep kan doen op deze instantie", aldus de kritiek van de VBC, verwoord in de nieuwste "Newsletter" van dit orgaan.

## Base-verkoper aangehouden

WILLEMSTAD — Bij een controle op illegale activiteiten, hielden agenten in de omgeving van Seroe Fortuna een 23-jarige man aan. Dat gebeurde nadat de agenten vlak bij een groepje mannen "base" had gevonden. De aangehouden man bleek te handelen in dit verdovende middel.

## Vrouwen aangehouden

WILLEMSTAD — In verband met de handel in verdovende middelen hielden agenten van de Speciale Opsporingsdienst (SOD) maandag een tweetal vrouwen aan. Beiden werden voor verder onderzoek overgedragen aan het Bureau Verdovende Middelen.

## Dief opgepakt

WILLEMSTAD — Een 33-jarige man werd door de politie aangehouden in verband met de inbraak in een auto. Uit het voertuig, dat geparkeerd stond bij een bank te Salinja, had de man een radio-cassette weggenomen. Hij werd overgedragen aan de recherche.

## Vechtpartij

WILLEMSTAD — In de Donckerstraat maakte maandagmiddag de politie een einde aan een vechtpartij, waarbij een man met een steen werd geslagen en een ander met een mes verwond werd. De vechtpartij, waarbij meerdere mensen betrokken waren, leidde tot de aanhouding van de aanwezigen.

## Zakenvaria

Aan de Druifweg vond onlangs bij CAROLINE'S MINI BOUTIQUE een modeshow plaats, waarin de laatste creaties werden getoond. Op de foto model Gerda met een fraai ontwerp dat geschikt is voor verschillende gelegenheden.



WILLEMSTAD — Namens de centrale regering overhandigde minister Frank Rozendal het afgelopen week einde een cheque ter waarde van 50.000 gulden aan de voorzitter van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité (NAOC), Henry Prince. De cheque werd beschikbaar gesteld door de Landsloterij en is bedoeld als Antilliaanse subsidie-bijdrage aan de Panamerikaanse Spelen in Indianapolis. Bij de overhandiging van de cheque waren tevens aanwezig tweede NAOC-secretaris Mario Bentoe-ra, gedeputeerde belast met onder andere Sport-aangelegenheden Agustín Díaz en NAOC-secretaris Hubert Jansen.

## Op 6 aug. in Panama

## Kruistocht roept op tot demonstratie

PANAMASTAD — De Nationale Kruistocht van burgers in Panama heeft voor 6 augustus een massa-bijeenkomst uitgeschreven.

Het wordt de "tweede witte samenkomen voor de democratie". Wit werd al eerder door dit verbond van tientallen organisaties en groepen tot protest-kleur uitgeroepen. Met de voorgenomen betoging wil men nogmaals protesteren tegen de invloed van het leger op het bestuur van het land en tegen de corruptie, fraude en andere misdrijven waarbij het leger en zijn leiding betrokken zouden zijn (geweest).

De Kruistocht roept de bevolking op door te gaan met zijn acties van burgerlijke ongehoorzaamheid en protest zoals het dagelijkse potten en pannen-concert. Men wil uiteindelijk bereiken dat de sterke man van Panama, generaal Manuel Antonio Noriega, opstapt en dat het leger naar de kazernes terugkeert.

Het Christelijke Nationale vakverbond in Nederland heeft bij president Eric Arturo Delvalle geprotesteerd tegen de aanhouding van vijf leiders van de Panamense onderwijzers-vakorganisatie. Zij namen deel aan een protest-demonstratie tegen de regering en worden sinds 10 juli vastgehouden.

## Argentinië: top conferentie Contadora groep in de pen

BUENOS AIRES — Er is in principe een overeenkomst voor het houden van een topconferentie van de acht landen van de Contadora-groep en zijn ondersteunings-groep voor het zoeken naar een oplossing voor het Middenamerikaanse conflict.

Zo verklaarde minister Dante Caputo van Buitenlandse zaken van Argentinië. Of dit doorgaat zal worden besproken tijdens de deze maand in Sao Paulo te houden vergadering van de ministers van Buitenlandse zaken van deze acht landen. Caputo legde de verklaring af onderweg voor een particulier bezoek aan Japan. Argentinië hoort met Brazilië, Peru en Uruguay tot de Contadora-ondersteunings-groep. De Contadora-groep bestaat uit Colombia, Mexico, Panama en Venezuela. Men is als zodanig al jarenlang bezig met het zoeken naar een vredesverdrag voor Midden Amerika.



Goed geluid, voor iedere soort muziek.

model KF 626.96	van	Fl. 1.799,-	voor	Fl. 999,-
model B-737.77	van	Fl. 2.999,-	voor	Fl. 1.699,-
model B-747.77	van	Fl. 3.799,-	voor	Fl. 2.099,-
model B-727.75	van	Fl. 2.099,-	voor	Fl. 1.399,-
model HP-545.26	van	Fl. 1.699,-	voor	Fl. 939,-
model HP-565.22	van	Fl. 1.149,-	voor	Fl. 799,-
model HB-424.16	van	Fl. 799,-	voor	Fl. 299,-

Zeelandia tel: 613333-61636



TOKO **Z** uikertuintje

WEEK **Z** ECIAL!!

celery	3.25	2.45
Prei	7.50	5.50
Amerikaanse Grapefruit	1.35	0.99
Boerenkool 750 gram	2.04	1.80
Spinazie 750 gram	2.09	1.85
Birds Eye Doperwten	1.50	1.15

Porkchop 2 kilo	18.00	13.90
Loinribs 2 kilo	15.00	11.90
Drumsticks 2 kilo	13.00	9.90
Zwan Westfaalse Networst	1.25	0.98

Cointreau Taart	12.50	10.00
Curl Kit	17.25	12.35
Comb-Out	6.40	5.00
Brix	3.45	2.50

TOKO **Z** uikertuintje

een grutter met allure!!



## Politie in hinderlaag: 1 dode, twee gewonden

SANTIAGO — Een politie-man is maandag in Chili omgekomen toen zijn auto in een hinderlaag reed. Daarbij raakten twee andere politie-mannen gewond. Dit is volgens de politie het werk geweest van het Manu-

el Rodriguez Patriottische front wat de militaire vleugel van de Communistische partij zou zijn. Een week geleden werd in Santiago een politieman gedood die tot de lijfwacht van president generaal Augusto Pinochet behoorde.



## Optika Kywi

maakt bekend dat zij per

1 september 1987

**Optika Moderna,**  
Breedestraat Punda en  
**Opticare, Fokkerweg**

zal overnemen.

De nog af te halen brillen van  
**Optika Moderna en Opticare**

kunnen bij

**Optika Kywi - Breedestraat 11, Otrobanda**  
Tel.: 623525 worden afgehaald.

Ook verkrijgbaar contactlens vloeistoffen.  
Voor contactlensen gelieve te bellen voor een afspraak.

Wij hopen U na 1 september van dienst te zijn op Uw vertrouwd adres.



De N.V. KOMPANIA DI PRODUKSHON I DISTRIBUSHON DI AWA I ELEKTRISIDAT DI KORSOU

zoekt in verband met het vertrek van de huidige functionaris een

## "ASSISTENT HOOFD FINANCIELE ADMINISTRATIE"

Functie-inhoud:

- Het leiden van de afdeling Financiële Administratie waaronder ressorteert de Crediteuren-, Debiteuren-, Grootboek- en Salarisadministratie (totaal 14 man personeel)
- Het jaarlijks opstellen van de diverse begrotingen w.o. investerings-, exploitatie- en meerjarenbegroting.
- Het beheren van het automatiserings-systeem t.b.v. de financiële administratie.
- De advisering van de directie inzake financieel-administratieve zaken.
- Het onderhouden van contacten met de externe accountant.

Functie-eisen:

- Een volledige S.P.D. I en II-opleiding.
- Ervaring met automatisering in financieel-administratieve afdelingen.
- Minimaal 5 jaar relevante ervaring in een soortgelijke functie.
- Goed analytisch vermogen.
- Flexibele persoonlijkheid.
- Leeftijd tussen de 30 en 40 jaar.

Een psychologische test zal deel uitmaken van de selectie-procedure. De arbeidsvoorwaarden zijn overeenkomstig de stafscales van KODELA en zullen in een persoonlijk gesprek toegelicht worden.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen één week ingediend te worden bij de afdeling Personeelszaken, Pater Euwensweg 1, Alhier.

## UITNODIGING

In het kader van de muziekuivoeringen van de UNA zal op vrijdagavond 7 augustus plaatsvinden een

## AFSCHEIDSCONCERT

voor Mevr. Maritza Eustatia,  
bibliothecaris van de UNA

Dit concert, bestaande uit verschillende onderdelen zal verzorgd worden door Iman en Aya Landheer (piano en fluit), Nic Möller en Hendrik Kreijen (zang en piano) en Claudio Muskus en Livio Hermans (zang en piano).

Aangezien het ons onmogelijk is persoonlijke uitnodigingen te sturen, gelieve U deze uitnodiging als zodanig op te vatten. Het concert is voor een ieder toegankelijk.

Plaats : Aula UNA  
Datum : Vrijdag 7 augustus 1987  
Tijdstip : 20:30 uur  
Toegang : Vrij.

De rector-magnificus  
Mr. drs. Alex Reinders.





BONAIRE

AGENDA

POLITIE: 6000  
BRANDWEER: 8222  
TAXICENTRALE: 8845  
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK  
(openingsdagen voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur  
(openingsdagen voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag  
aangelegende stukken 15.45 uur; gewone  
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS  
Kwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.  
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.  
Round Table: elke tweede maandag -  
Buitencentrum Terra Corra.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:  
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten ge-  
opend.

VAKANTIEPROGRAMMA SENTRO DIA-  
RIO RINCON:  
Volleybal toernooi 3.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging  
nervan gelieve contact op te nemen met de  
heer Rudy Bedacht, Noord Nikkoko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren):  
geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-  
terdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUR (gezaghebber): elke donder-  
dag van 09.00-11.00 uur op het Be-  
stuurskantoor, Kralendijk; laatste donder-  
dag van de maand van 10.00-12.00 uur te  
Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bo-  
naireanse schepen en koraal; open van  
dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur -  
Kaya Nikkoko Zuid 3.

LIV: openingsdagen slachthuis maan-  
dag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-  
16.00 uur en donderdag en vrijdag van  
08.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN  
Sint Bernarduskerk Kralendijk:  
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00  
uur.  
Coromotokerk Antriol:  
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00  
uur.  
Ladovicuskerk Rincon:  
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven  
aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya  
Cacique 4.

Inbraak duikwinkel

KRALENDIJK — In de nacht  
van zaterdag op zondag is in de  
Dive-shop van Carabela Bunga-  
lows ingebroken. Vermist wor-  
den een geldkistje met twaalf  
gulden, een dieptemeter, sleu-  
telhangers en twee duikmessen.



INSCHRIJVING STUDENTEN

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de inschrijving van studenten en toehoorders voor het collegejaar 1987/1988 voor het volgen van een studierichting aan een faculteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen vanaf 4 augustus 1987 kan plaatsvinden.

Bij inschrijving dient te worden overgelegd:

- een duidelijk ingevuld inschrijvingsformulier. Inschrijvingsformulieren zijn verkrijgbaar op Curacao bij de Administratie van de Universiteit, Jan Noorduijnweg 111, tel. (84422), op Bonaire en de Bovenwindse Eilanden bij het gezaghebberskantoor;
- een foto-copie van het getuigschrift c.q. diploma + cijferlijst of beschikking van de Minister van Onderwijs, op grond waarvan inschrijving wordt verzocht;
- een uittreksel van het geboorte- of bevolkingsregister;
- een recente pasfoto's (formaat 4x4 cm);
- een bewijs van storting van f. 650,- (collegegeld f. 500,- inschrijfgeld f. 150,-).

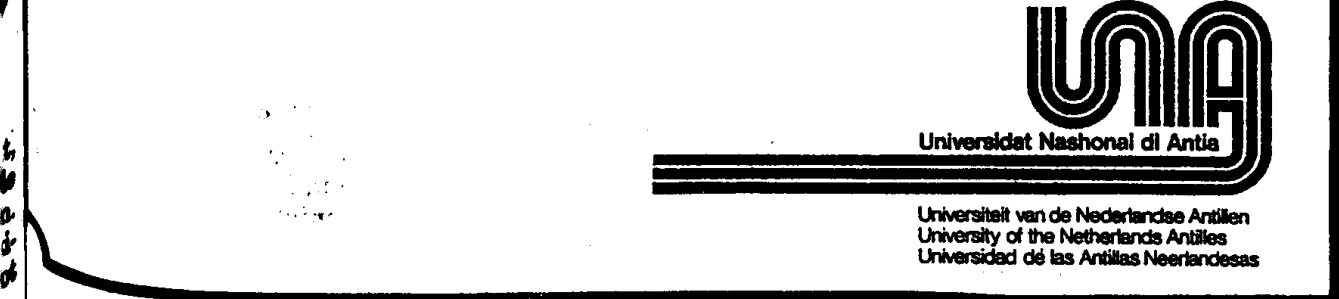
Studenten met een studietoelage van het Eilandgebied betalen alleen het inschrijfgeld. Het Eilandgebied betaalt het collegegeld.  
Voor studenten die in het bezit zijn van een studietoelage van het Land, worden zowel het college- als het inschrijfgeld door het Land voldaan.

Het collegegeld voor toehoorders bedraagt f. 125,- per collegejaar per jaar met dien verstande dat het collegegeld per studiejaar ten hoogste f. 500,- bedraagt.

In beperkte mate bestaat de mogelijkheid om voor het collegegeld een betalingsregeling te treffen.

De inschrijving op Curacao kan geschieden van 8 uur 's morgens tot 4 uur 's middags bij de Admini-  
stratie van de Universiteit, Jan Noorduijnweg 111.

Het college- en inschrijfgeld dienen, met vermelding van naam en faculteit, gestort te worden op:  
Girorekening no. 545848  
of bij de Maduro & Curiel's Bank N.V. rekening no. 881341  
of bij de Algemene Bank Nederland N.V. rekening no. 1339826 t.n.v. de Universiteit van de Neder-  
landse Antillen.



In kort geding beide partijen gedeeltelijk in gelijk gesteld

Copthorne krijgt laatste kans bij koop Bonaire Beach

KRALENDIJK — Copthorne Hotels Ltd heeft zijn zaak tegen Bonantil gewonnen. In kort geding eiste het bedrijf, dat het management voert over Bonaire Beach-hotel, dat men alsnog een kans zou krijgen een bod door Ardana Resort nv te evenaren. Beide partijen moeten de kosten van het geding delen.

Maandag, 3 augustus, deed rechter W.B. de Jong uitspraak in het kort geding dat was aange-  
spannen door Copthorne Hotel Ltd tegen Bonantil nv. Copthorne Hotels Ltd, gevestigd te Horley, Surrey, verzocht de rechter uitspraak te doen ten aanzien van het feit, dat Bonantil zich niet houdt aan de regels van het management- contract. In deze overeenkomst staat onder meer, dat Bonantil niet zonder vooraf-  
gaande toestemming van

Copthorne het Bonaire Beach-hotel mag verkopen en dat Copthorne zestig dagen de ge-  
legenheid zou krijgen de gedane  
bieding te evenaren. Copthorne  
verwijt Bonantil dat men zich  
niet houdt aan de overeenkomst.

Bonantil op zijn beurt is van  
mening dat Copthorne het recht  
zich te beroepen op reeds ge-  
noemde regels heeft verspeeld.  
Daarom voelde men zich niet  
verplicht Copthorne in kennis te  
stellen van het aanbod gedaan  
door Ardana Resort nv. Immers  
de eerder gedane aanbiedingen  
van de Tiger Petroleum-groepen  
van de groep uit St Lucia wenste  
Copthorne niet te evenaren. Copthorne daarentegen is van  
mening dat men het recht heeft  
van gedachten te veranderen.  
Tenslotte kunnen omstandighe-  
den zich wijzigen.

Hiermee is de rechter het eens.  
In het vonnis wordt gesteld dat  
Bonantil aan Copthorne de ge-  
legenheid moet geven om uiterlijk  
binnen veertien dagen het b.d. van  
Ardana Resort nv te evena-  
ren. Binnen deze termijn mag  
het hotel niet verkocht worden  
aan derden, alles op straffe van  
een dwangsom van 250.000 gul-

den, indien men inbreuk maakt  
op dit bevel.

Gezien het feit dat Copthorne  
al geruime tijd kennis heeft kun-  
nen nemen van de verkoopcon-  
dities, zodat zij nu geen zestig da-  
gen meer nodig heeft om een bod  
te doen, acht het gerecht dan ook  
een termijn van veertien dagen  
redelijk, temeer daar niet is ge-  
bleken, dat binnen deze termijn  
de voorgenomen koopovereen-  
komst met Ardana Resort nv zal  
afspringen.

Nu beide partijen deels in het  
gelijk zijn gesteld, zullen de pro-  
ceskosten worden gedeeld.

Negentien PV's voor niet betalen van Motorrijtuig-belasting

KRALENDIJK — Tijdens het  
weekeinde heeft de politie ne-  
gentien maaleen proces-verbaal  
uitgeschreven aan autobezitters  
die de Motorrijtuig- belasting  
voor het tweede halfjaar niet  
hebben betaald. Alle auto's zijn  
in beslag genomen. Na betaling  
van de belasting kan men zijn ei-  
gendom weer komen ophalen.



KRALENDIJK — Tijdens de  
afgelopen zaterdag gehouden  
verkiezing is Juliette de Grijze  
van Bonaire, Miss Teenage ge-  
worden. Zij werd gekozen uit Aruba  
en Curaçao. Eerste runner-up  
werd Selia German (Aruba).  
Tweede runner-up Livina Mar-  
quita (Curaçao). De andere fi-  
nalisten waren Moira Pietersz en  
Sonili Cardoze. Bij de foto: alle  
kandidaten met rechts de win-  
nares.


» stockmarket «

NEWS

AMSTERDAM TODAY AUGUST 4, 1987			
Aegon	95,60	Meneba	59,50
Ahold	107,00	Naarden	78,10
Akzo	165,50	Nat.Ned.	172,50
Cred.Lyon	69,00	Philips	54,10
Fokker	50,70	Royal Dutch	299,00
Gist.Broc.	50,20	Telegraaf	320,00
Heineken	193,50	Unilever	141,20
KLM	54,70	Index	321,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE			
Abbott Labs.	63 1/4 - 1/8	IBM	159 1/4 - 3
American Exp.	35 3/4 - 1/8	Imperial Oil	61 3/8 - 1/2
Am.Home Prod.	89 3/8 - 1/8	Johnson & J.	94 1/4 - 2 1/4
Am.Tel. & Tel.	31 7/8 - 1/2	Kroger	38 - 1/4
Amoco	86 7/8 + 2	McKesson	35 3/4 - unch
Archer D.	25 1/4 - 1/4	Merck & Co.	188 - 1 3/4
Atlantic R.	98 3/8 + 3 1/2	Mobil Corp.	54 5/8 + 2 1/8
Camp.Red.L.	32 1/2 + 1 7/8	NCR Corp.	77 1/4 - 1 1/8
Chrysler	40 3/8 - 5/8	Norfolk South.	35 1/8 - 1 1/8
Citicorp	61 3/4 + 5/8	North.Tel.	22 1/2 + 1/2
CocaCola	47 1/4 - 1/2	Northrop Corp.	21 1/2 - 3/4
Consol.Nat.G.	44 1/2 - 5/8	Pac.First.Fin.	19 7/8 - 1
Diebold	52 1/2 - 1 1/8	Pfizer	73 1/2 - 1 1/2
Digital Eq.	163 1/8 + 5/8	Phelps Dodge	49 3/4 + 3 1/2
Dupont	127 1/2 + 3 1/8	Philp Morris	97 7/8 - 5/8
East.Kodak	92 7/8 - 1 5/8	Public Serv.E.	24 - 1/2
Exxon	97 1/2 + 4 1/8	Quaker	52 5/8 - 1 1/2
Firestone	45 1/4 + 3/8	RJR Nabisco	59 3/8 - 5/8
Fluor	19 1/2 - 1/2	Shell Trp.Tr.	96 - 2 1/8
Genl.Elect.	58 1/2 - 1/2	Southern U.	13 1/8 + 1/4
Genl.Mills	56 1/8 - 1 1/4	Texas Instr.	60 3/8 - 2
Genl.Motors	87 3/4 + 5/8	Unisys	43 1/8 - 1/4
Gulf & West.	86 3/4 - 1/2	Unocal	44 7/8 + 2 3/8
Hecla Mng.	23 1/8 + 3/8	Williams Cos	34 3/8 - 7/8
Hilton	87 + 3/8	Zenith Labs.	9 3/4 - unch
Homestake Mng.	44 5/8 + 3 3/4		
DOW JONES			
Industrials	2557,08 - 10,36		
Transportation	967,31 - 8,95		
REUTER.			

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 3, 1987  
A solidly lower bond market put early pressure on stocks today, but the market recovered firm a 24-point Dow deficit to close approximately down 17.40 points at 2554.67. The Transports slid today while oil related issues and Gold Mining stocks generally climbed sharply. Declines led gainers on the big-board by a three to two count. Honda Motor, Grace (W.R.) Texas Instruments, and CBS faltered. IBM was lower in heavy trading. Along with General Electric, Exxon surged ahead to new all-time highs in active turnover. Mobil and Phillips Petroleum also scored gains. Dupont, Asa Ltd., and Stewart Warner also gained, the latter on buyout news. The market turned lower near the final bell, as the Bears gained momentum after the bulls had stood their ground in the face of a lower bond market. A lower opening may be in store tomorrow.  
E.F.HUTTON RESEARCH.



**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.**  
INVESTMENT DEPARTMENT  
For further information call  
Tel. 612511/612991/612294

Delegatie bezoekt Bonaire

UNDP-bijstand voor bevordering export

KRALENDIJK — In het ka-  
der van het streven de export-  
mogelijkheden voor de lokale  
industrie te verruimen, is op  
verzoek van het departement  
van Handel, Industrie en  
Werkgelegenheid, in samen-  
werking met het departement  
van Ontwikkelings- samen-  
werking, de UNDP benaderd  
voor technische bijstand ten  
aanzien van een systeem voor  
export- financiering en ex-  
port- krediet- verzekering.  
Vanaf 2 augustus tot en met 23  
augustus zal de heer E. Goodin,  
UNDP- consultant, op de Neder-  
landse Antillen vertoeven. Samen  
met de heer M. Capella,  
coördinator van de Export Pro-

motie van de afdeling van het de-  
partement voor Handel, Indus-  
trie en Werkgelegenheid, zullen  
besprekingen worden gevoerd  
met diverse financiële instellingen,  
ASINA, industrieën en  
overheids- instanties.  
De heer Goodin zal alle eilan-  
den van de Nederlandse Antillen  
bezoeken. Aan het eind van zijn  
reis zal de heer Goodin aan de  
hand van de gevoerde besprekin-  
gen een verslag over de mogelijk-  
heden voor een lokaal op te zet-  
ten systeem voor export- finan-  
ciering en -krediet- verzekering,  
uitbrengen aan de ministers van  
Handel, Industrie en Werkgele-  
genheid en van Ontwikkelings-  
samenwerking.

Drie verdachten van meer-  
voudige moord overgebracht

PHILIPSBURG — De drie  
verdachten in de geruchtma-  
kende affaire die aan achte-  
reenvolgens Jean Philippe  
Dungen, Rick Eisdien en Ro-  
manci St. Jago het leven  
heeft gekost zijn afgelopen za-  
terdag als voorzorgsmaat-  
regelen overgebracht naar de  
gevangenis van Koraal  
Specht op Curacao. De drie  
Fransen, geïdentificeerd als  
Bruno Croissel, Christian  
Martin en Isabela Artula heb-  
ben de moorden waarvan zij  
worden beschuldigd, be-  
kend.

Christian Martin wordt be-  
schouwd door de politie in Gu-  
adeloupe als een van de be-  
langrijkste cocaine-dealers in  
het Caribisch gebied en was zeer  
nauw verbonden met een onder-  
wereldfiguur in Marseille, Ga-  
etan Zampa. Martin vestigde zich  
voor de eerste keer in het Franse  
gedeelte van St. Maarten in  
1984. Hij kwam toen aan met een  
vals paspoort onder de naam van  
Coucou. In oktober 1985 werd  
hij in Guadeloupe gearresteerd,  
verdacht van enkele moorden in  
Frankrijk. Hij werd echter vrij-  
gelaten wegens gebrek aan be-  
wijs.

In het begin van 1986 was hij  
weer terug op St. Maarten, nadat  
hij zijn uiterlijk had laten ver-  
anderen door plastische chirur-  
gie. Vroeger had hij lang haar en

droeg hij een oorbel, terwijl hij  
zich de laatste tijd meer voordeed  
als een intellectueel. Volgens  
niet bevestigde berichten maakt  
het drietal deel uit van een  
"moordbrigade" van zes die  
werkt in opdracht van grote  
Franse drugsdealers. Het onder-  
zoek gaat voort.

Verdacht van beroving

Trio ingesloten

PHILIPSBURG — Drie jonge-  
mannen, afkomstig van het bui-  
tenland, R.W. (20), J.R. (22) en  
A.F. (16) werden gearresteerd,  
verdacht van een beroving die  
plaats had de vorige week don-  
derdag op de Zagergut Road. Een  
man werden daarbij enkele ket-  
tingen van zijn nek gerukt. Het  
drietal is in verzekerde bewa-  
ring gesteld.

Geldzak met acht  
mille verdwenen

KRALENDIJK — Door de  
waarnemend manager van een  
zaak, gelegen aan de Kaya Gran-  
di, werd aangifte gedaan van  
vermissing. Onbekenden zijn op  
onverklaarbare wijze tussen de  
middag de zaak binnen gedron-  
gen en hebben een geldzak met  
daarin ruim achttien duizend gulden  
ontvreemd.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN-  
TILLEN GELDIG OP DINSdag 4 AUGUSTUS 1987 EN TOT NA-  
DER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.32	1.34	1.36
PND STERLING	2.71	2.79	2.85
NED GLD	83.63	84.35	85.15
BOLIVAR			
ZU FRANS	113.95	114.67	115.47
FR FRANS	27.22	28.32	29.02
DUITSE MARK	94.25	94.97	95.77
SUR GLD		100.07	102.59
IT URE	0.99	1.29	1.35
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDER-  
LANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTE-  
MENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 4 AUGUS-  
TUS 1987 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.80
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	104.92
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	104.45
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.00
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.26

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENIN-  
GEN BEDRAAGT 10.50%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN  
BIJ HET LOCALE BANKWEZEN.



**BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA**  
maakt de wisselkoers bekend  
van de BOLIVAR, geldig tot  
WOENSDAG 10.30 uur

AANKOOP	VERKOOP
Cash	- Cheque
f. 5.80	f. 6.00
	f. 7.00



[illegible]